



# РУКОВОДСТВО







Для быстрого и удобного ознакомления с различными функциями, рекомендуем скачать Краткое руководство: cardosystems.com/quick-guides/.

Это версия 1.0 Руководства пользователя системы SMART**H**. Текущую версию руководств и другие справочные материалы на различных языках можно загрузить по адресу: cardosystems.com/product-manuals/.

#### Регистрация устройства SMARTH

После регистрации SMART**H** вы получите возможность загружать текущие версии ПО, пользоваться новыми функциями, при их выпуске и, самое главное, получать быстрое гарантийное обслуживание, если возникнет такая необходимость. Регистрация, кроме того, может предоставить вам право на бесплатное обновление вашего зарегистрированного устройства SMART**H**.

Процесс регистрации прост и занимает всего пару минут – посетите <u>www.cardosystems.com/cardo-community</u>. Заверяем Вас, что компания Cardo никогда не передаст переданную вами информацию третьим лицам.

#### Регистрация - разумный шаг.



### СОДЕРЖАНИЕ

	_
1. Введение	5
2. О технологии DMC	6
3. Зарядка SMARTH	7
4. Начало работы	8
4.1 Знакомство с устройством SMARTH	8
4.2 Включение и выключение устройства	. 8
4.3 Способы управления устройством SMARTH	8
4.4 Основные функции	. 9
4.5 Подключение к устройствам Bluetooth	. 9
4.5.1 Подключение при помощи кнопок устройства	9
4.5.2 Подключение при помощи меню с голосовыми подсказками	11
5. Настройка и использование групп интеркома DMC	. 12
5.1 Создание групп интеркома DMC	. 12
5.2 Вступление в группы интеркома DMC	. 13
5.3 Настройка активной группы интеркома DMC	. 14
5.4 Удаление групп интеркома DMC	. 15
5.5 Переключение на Bluetooth-интерком	15
6. Подключение Bluetooth-интеркома	17
6.1 Интерком-вызовы по Bluetooth с 3 или 4 абонентами	. 17
6.2 Подключение Bluetooth-интеркома к другим устройствам Cardo	18
6.3 Подключение Bluetooth-интеркома к устройствам других производителей	20
6.4 Настройка интеркома «1+8»	22
6.4.1 Управление списком друзей для интерком-вызовов «1+8»	22
7. В пути	24
7.1 Использование интеркома DMC	. 24
7.1.1 Выключение звука групп интеркома DMC	24
7.1.2 Включение звука групп интеркома DMC	25
7.1.3 Потоковое воспроизведение музыки в режиме интеркома DMC	25
7.2 Совершение и прием интерком-вызовов по Bluetooth	25
7.2.1 Интерком-вызов по Bluetooth с 2 абонентами	26
7.2.2 Интерком-вызовы по Bluetooth с 3 или 4 абонентами	26
7.2.3 Прием интерком-вызовов по Bluetooth	28
7.2.4 Организация конференц-связи между вызовом по мобильному и интерком-вызовом по Bluetooth	28
7.2.5 Сигнал занятости Bluetooth-интеркома	28
7.2.6 Вызовы Click-To-Link	28
7.3 Совершение и прием телефонных вызовов	. 29
7.3.1 Совершение телефонных вызовов	29
7.3.2 Прием телефонных вызовов	. 50 20
7.3.4 Завершение телефонных вызовов	
7.3.5 Переключение между двумя вызовами на двух мобильных телефонах. подключенных к устойству	30
7.3.6 Завершение текущего вызова и переключение на второй вызов	
7.4 Совершение и прием интерком-вызовов «1+8»	31
7.5 Прослушивание музыки и радио	
7.5.1 Прослушивание музыки	
7.5.2 Прослушивание FM-радио	33
7.5.3 Совместное прослушивание музыки и радио	35
7.6 Использование голосовых команд	. 37
8. Настройка устройства	. 39
8.1 Настройка SMARTH при помощи приложения SmartSet	. 43
8.1.1 Настройка основных параметров SMARTH при помощи приложения SmartSet	. 44
8.1.2 Настройка номеров быстрого набора	45
8.1.3 Настройка FM-радио	
8.2 Настройка SMARTH при помощи Cardo Community	. 49
8.2.1 Установка Cardo Updater на компьютер	. 49

8.2.2 Настройка основных параметров SMARTH при помощи Cardo Community	
8.2.3 Настройка FM-радио при помощи Cardo Community	
8.3 Настройка SMARTH при помощи голосового меню настройки	
8.4 Использование параллельной потоковой передачи аудио	51
8.5 Приоритет аудиоисточников	
8.6 Установка мобильного телефона по умолчанию	53
8.7 Проверка состояния аккумулятора при помощи приложения SmartSet	
9. Устранение неисправностей	
9.1 Мягкий сброс	
9.2 Сброс подключений	
9.3 Сброс до заводских настроек	
9.4 ВОПРОСЫ-ОТВЕТЫ	
10. Служба поддержки	
11. Словарь	57
Приложение А. Режимы и события SMARTH – светодиодная индикация	



### 1. ВВЕДЕНИЕ

Компания Cardo признательна вам за ваш выбор SMART**H** – новейшей системы для мотоциклетных шлемов, предназначенной для поддержания связи и досуга.

Устройство SMART**H** разработано специально для шлемов HJC. Текущий перечень совместимых моделей шлемов HJC приведен по адресу www.cardosystems.com/smarth/compatibility.

Мы убеждены, что SMART**H** станет для вас незаменимым попутчиком. Если у вас появятся вопросы, предложения или замечания, будем рады, если вы свяжетесь с нами по электронной почте: <a href="mailto:support@cardosystems.com">support@cardosystems.com</a>.

Если вы еще не установили устройство SMART**H** в свой шлем, пожалуйста, сделайте это (см. Руководство по установке, входящее в комплект устройства).

Не забудьте зарегистрировать свое устройство SMARTH по адресу www.cardosystems.com/cardo-community.



### 2. О ТЕХНОЛОГИИ DMC

Устройство SMART**H** поддерживает два различных типа (протокола) интерком-связи: стандартный протокол Bluetooth и уникальную технологию DMC\*.

Протокол Bluetooth можно использовать для подключения к различным устройствам, например, к смартфону или GPS-навигатору, или для связи с мотоциклистами, которые используют гарнитуры, не поддерживающие технологию DMC. Однако, достаточно лишь раз подключиться к другим мотоциклистам по протоколу DMC, чтобы понять насколько этот тип связи более совершенен для групп из трех или более мотоцклистов. Режим DMC позволяет немедленно создать динамическую, преображающуюся по мере необходимости сеть мотоциклистов для общения в режиме конференц-связи. В отличие от Bluetooth, технология DMC позволяет всем участникам группы свободно перемещаться, обгонять друг друга и даже покидать группу, не нарушая общения остальных мотоциклистов в группе.

#### Как работает технология?

Любой участник может создать новую группу DMC. В режиме DMC устройство создателя группы выполняет поиск других мотоциклистов в зоне связи, включивших режим DMC-интеркома и автоматически добавляет их в группу.

При использовании режима DMC-интеркома, если участники группы выходят из зоны связи друг с другом, устройство автоматически переключает соединение с «отдаленными» мотоциклистами через ближайшего из участников группы. Таким образом, все мотоциклисты остаются на связи друг с другом.

Мотоциклисты могут вступать в существующие группы DMC, покидать группы и присоединяться к ним повторно, не нарушая при этом разговор остальных участников.



### 3. ЗАРЯДКА SMARTH

Перед первым использованием аккумулятор SMART**H** следует зарядить в течение по крайней мере 4 часов.

#### Чтобы зарядить SMARTH:

1. Подключите USB-разъем устройства SMART**H** при помощи поставляемого с ним USB-кабеля к компьютеру или сетевому зарядному устройству.



- Зарядка при помощи сетевого зарядного устройства происходит быстрее, чем при помощи USB-порта компьютера.
- При начале зарядки устройство автоматически выключается. Чтобы использовать устройство во время зарядки, включите его. (см. раздел Включение и выключение устройства на стр. 8).

Во время зарядки светодиодный индикатор показывает состояние зарядки следующим образом:

- красный светодиод включен идет зарядка;
- красный светодиод выключен зарядка завершена.



### 4. НАЧАЛО РАБОТЫ

#### 4.1 ЗНАКОМСТВО С УСТРОЙСТВОМ SMARTH



#### 4.2 ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

#### Чтобы включить SMARTH:

• Нажмите и удерживайте 🌔 и 🕦 в течение 1 секунды. Динамик воспроизведет нарастающий сигнал и

голосовое сообщение «Hello SMART**H**».

Светодиодный индикатор подтвердит, что устройство SMARTH включено:

- Нормальный и низкий уровень заряда индикатор мигает голубым цветом три раза подряд.
- Выполняется зарядка индикатор мигает красным и фиолетовым три раза подряд.

#### Чтобы выключить SMARTH:

• Нажмите 🌔 и 🕦.

Независимо от заряда аккумулятора, светодиодный индикатор будет мигать трижды красным цветом, подтверждая, что устройство SMART**H** выключается. Динамик воспроизведет убывающий сигнал и голосовое сообщение «Goodbye».

При подключении устройства к зарядке оно выключается.

#### 4.3 СПОСОБЫ УПРАВЛЕНИЯ УСТРОЙСТВОМ SMARTH

Различными функциями устройства можно управлять любым из следующих способов:

- Нажатием кнопки или комбинации кнопок на устройстве.
- С помощью приложения SmartSet на мобильном устройстве (после его подключения к устройству).
- Путем автоматического распознавание голоса (при произнесении команд, например, «Включить радио»).
- С помощью меню с голосовыми подсказками в сочетании с кнопками устройства или голосовой активацией (VOX). Голосовая активация предназначена для управления SMARTH без необходимости снимать руки с руля. Когда меню с голосовыми подсказками перейдет на нужный вам пункт, громко произнесите любое слово или фразу, и устройство SMARTH выполнит соответствующее действие. Чувствительность микрофона для голосовой активации можно регулировать – см. Настройка основных параметров SMARTH при помощи приложения SmartSet на стр. 44.

В использовании функций SMART**H** будут помогать светодиодные индикаторы, звуковые сигналы и голосовые уведомления, как описано в разделе Режимы и события SMARTH – светодиодная индикация на стр. 58.

В данном руководстве описан самый удобный способ или способы использования функций устройства.



#### 4.4 ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ

#### Чтобы увеличить громкость текущего аудиоисточника:

• Нажмите 🕂.

С каждым касанием динамик будет воспроизводить сигнал нарастающей громкости; при достижении максимальной громкости прозвучит звуковой сигнал.

#### Чтобы уменьшить громкость текущего аудиоисточника:

• Нажмите —.

С каждым касанием динамик будет воспроизводить более тихий сигнал; при достижении минимальной громкости прозвучит звуковой сигнал.

## Чтобы полностью заглушить микрофон и понизить громкость динамика до минимального уровня при активном аудиоисточнике:

• Нажмите 🕂 и 👝.

Прозвучит нисходящий сигнал.

Чтобы включить микрофон и повысить громкость динамика до прежнего уровня при активном аудиоисточнике:

• Нажмите 🕂 и 👝.

Прозвучит восходящий сигнал.

Технология автоматической регулировки усиления (AGC) используется для автоматической настройки громкости устройства в зависимости от уровня окружающего шума и скорости движения. Процесс изменения чувствительности AGC описан в разделе Настройка основных параметров SMARTH при помощи приложения SmartSet на стр. 44.

#### 4.5 ПОДКЛЮЧЕНИЕ К УСТРОЙСТВАМ BLUETOOTH

SMART**H** имеет два канала Bluetooth для подключения к устройствам Bluetooth, например мобильным телефонам, GPS-навигаторам и музыкальным проигрывателям с поддержкой A2DP.

Подключение SMART**H** к устройству Bluetooth производится в режиме ожидания (см. Режимы и события SMARTH – светодиодная индикация на стр. 58). После подключения находящиеся в радиусе действия устройства, будут автоматически распознавать друг друга.

#### 4.5.1 ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРИ ПОМОЩИ КНОПОК УСТРОЙСТВА

Если вы подключаете несколько устройств, Cardo рекомендует подключать мобильный телефон к каналу 1, а дополнительное устройство (например, GPS, музыкальный проигрыватель или второй мобильный телефон) к каналу 2.

#### Чтобы подключить мобильный телефон к первому каналу Bluetooth:

- 1. Включите Bluetooth на мобильном телефоне.
- 2. Нажмите и удерживайте ) в течение 5 секунд. Светодиодный индикатор замигает красным и голубым цветом.
- 3. Выполните поиск устройств Bluetooth на мобильном телефоне в соответствии с инструкциями к вашему телефону.
- 4. Через несколько секунд SMART**H** появится в списке обнаруженных телефоном устройств. Выберите его.



- 5. Если появится запрос на ввод PIN-кода или ключа доступа, введите «0000» (четыре нуля).
- 6. На телефоне будет показано подтверждение успешного подключения, а светодиодный индикатор устройства замигает фиолетовым цветом в течение 2 секунд.

#### Чтобы подключить дополнительное Bluetooth-устройство ко второму каналу Bluetooth:

- 1. Включите Bluetooth на этом устройстве (например, мобильном телефоне, GPS-устройстве, музыкальном проигрывателе).
- 2. Нажмите и удерживайте ) в течение 5 секунд. Светодиодный индикатор замигает красным и голубым цветом.
- 3. Нажмите 🅥 дважды. Светодиод начинает мигать красным и зеленым.

Если вы подключаете GPS-устройство, обязательно выполните следующий шаг.

- 4. Если вы подключаете GPS-устройство, нажмите 🛖. Светодиодный индикатор замигает медленнее.
- 5. Выполните поиск Bluetooth-устройств на том устройстве, которое вы подключаете (согласно инструкции по эксплуатации подключаемого устройства).
- 6. Через несколько секунд SMART**H** появится в списке обнаруженных устройств. Выберите его.
- 7. Если появится запрос на ввод PIN-кода или ключа доступа, введите «0000» (четыре нуля).
- 8. На устройстве будет показано подтверждение успешного подключения, а светодиодный индикатор замигает фиолетовым цветом в течение 2 секунд.
  - Если подключение не будет завершено в течение 2 минут, устройство автоматически перейдет в режим ожидания.
  - Если вы подключили два мобильных телефона напрямую к SMART**H**, установите одно из них как устройство по умолчанию для звонков (см. Установка мобильного телефона по умолчанию на стр. 53).
  - Не все мобильные телефоны с Bluetooth поддерживают передачу музыки в режиме стерео по Bluetooth (A2DP), даже если у телефона есть функция MP3-проигрывателя. Для получения более подробной информации изучите руководство пользователя мобильного телефона.
  - Не все GPS-устройства с функцией Bluetooth поддерживают подключение к аудиоустройствам Bluetooth. Для получения более подробной информации изучите руководство GPS-устройства.

#### Чтобы отменить процесс подключения:

• Нажмите и удерживайте ()) в течение 2 секунд. Светодиод перестает мигать красным и голубым или

красным и зеленым.

#### Чтобы сбросить все подключения устройств Bluetooth:

При сбросе всех подключений Bluetooth-устройств также выполняется сброс всех подключений Bluetooth-интеркомов.

- 1. Нажмите и удерживайте 🅥 в течение 5 секунд.
- 2. Нажмите и удерживайте 🍈 и 🅦 в течение 5 секунд.

Светодиод медленно мигнет 5 раз, подтверждая сброс подключений.



#### 4.5.2 ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРИ ПОМОЩИ МЕНЮ С ГОЛОСОВЫМИ ПОДСКАЗКАМИ

#### Чтобы подключить SMARTH к другим устройствам при помощи меню с голосовыми подсказками:

- 1. Нажмите 🐠 и 🕀 дважды.
- 2. Находясь в меню с голосовыми подсказками на пункте «Дополнительные функции», нажмите 🕥 или воспользуйтесь голосовой активацией VOX.
- 3. Находясь в меню с голосовыми подсказками на нужном пункте, нажмите 🛞 или воспользуйтесь

голосовой активацией VOX.

• Чтобы сбросить все подключения Bluetooth-интеркома, выберите пункт меню «Сбросить подключения мобильных и GPS».



### 5. НАСТРОЙКА И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ГРУПП ИНТЕРКОМА DMC

Группы интеркома DMC можно настроить в соответствии с вашими предпочтениями: группы можно создавать, вступать в них, покидать их, вступать в них повторно, а также менять активную группу.

Группу интеркома DMC может создать и удалить создатель группы. Каждая группа может включать до четырех мотоциклистов: создателя группы и до трех участников группы.

С помощью приложения SmartSet создатели групп могут управлять шестью группами одновременно, а участники группы могут вступать в шесть групп, при этом в любой момент времени одна из этих групп является активной.

При создании группы все участники должны находиться на расстоянии, не превышающем 3-х метров от создателя. Работа группы не нарушается, даже если ее создатеь недоступен.

Если связь с мотоциклистом будет прервана, он останется в группе и будет подключен автоматически при возвращении в зону связи.

В комплект SMART**H** DUO входят два устройства, входящие в одну группу интеркома DMC.

#### 5.1 СОЗДАНИЕ ГРУПП ИНТЕРКОМА DMC

При создании группы DMC договоритесь с другими участниками о том, кто будет создателем группы. Затем создатель группы создает группу (как описано ниже). Другие мотоциклисты вступают в созданную группу в качестве участников (см. Вступление в группы интеркома DMC на стр. 13).

#### Чтобы создать группу DMC при помощи кнопок устройства:

1. Убедитесь, что SMART**H** находится в режиме интеркома DMC (светодиодный индикатор медленно мигает зеленым светом).

Если SMART**H** не находится в режиме интеркома DMC, нажмите 🍈 и 🌔.

2. Удерживайте 🛞 в течение 5 секунд. Светодиодный индикатор будет мигать зеленым с большой

частотой.

- 3. Нажмите 🝈. Светодиодный индикатор будет мигать красным и зеленым с большой частотой.
- Другие участники должны вступить в группу в течение 2 минут (устройство SMARTH см. Вступление в группы интеркома DMC на стр. 13; другие устройства Cardo с поддержкой DMC – см. соответствующие руководства по адресу cardosystems.com/product-manuals/).
- 5. При вступлении нового участника группы светодиодный индикатор мигает фиолетовым цветом.

Когда в группу вступят все участники, концеренц-связь по интеркому DMC запустится автоматически.

#### Чтобы создать группу DMC при помощи приложения SmartSet:

- 1. Убедитесь, что устройство подключено к мобильному устройству, на котором установлено приложение SmartSet.
- 2. Переведите переключатель Отмсонт в положение СМСОНО. SMARTH перейдет в режим интеркома DMC
- 3. Нажмите
- 4. Нажмите ГРУППА.



#### 5. Нажмите НОВАЯ ГРУППА.

- 6. Введите название новой группы и нажмите **ОК**. Созданная вами группа интеркома DMC появится в списке групп.
- 7. Нажмите **ДОБАВИТЬ УЧАСТНИКА**.
- 8. Теперь другие участники могут вступить в группу (другие устройства Cardo с поддержкой DMC см. соответствующие руководства по адресу cardosystems.com/product-manuals/).

#### Чтобы создать группу DMC при помощи меню с голосовыми подсказками:

1. Убедитесь, что SMART**H** находится в режиме интеркома DMC (светодиодный индикатор медленно мигает зеленым светом).

Если устройство SMART**H** не находится в режиме интеркома DMC, нажмите 🕥 и 🌔.

- 1. Нажмите 🍈 и 🕂 дважды.
- 2. Находясь в меню с голосовыми подсказками на пункте «Дополнительные функции», нажмите 🕥 или

воспользуйтесь голосовой активацией VOX.

3. Находясь в меню с голосовыми подсказками на пункте «Создать группу», нажмите 🍈 или воспользуйтесь

голосовой активацией VOX.

- 4. Другие участники должны вступить в группу в течение 2 минут (для получения информации о других устройствах Cardo с поддержкой DMC см. соответствующие руководства по адресу cardosystems.com/product-manuals/).
- 5. После вступления каждого участника светодиодный индикатор мигает фиолетовым цветом.

#### 5.2 ВСТУПЛЕНИЕ В ГРУППЫ ИНТЕРКОМА DMC

Можно вступать (впервые или вновь) в группы интеркома DMC, созданные другими участниками.

Устройство позволяет сохранить до шести групп и выбрать одну из них в качестве активной (см. Настройка активной группы интеркома DMC на стр. 14).

В случае нарушения связи с группой DMC, вы остаетесь ее участником группы. Когда устройство снова окажется в зоне связи с устройством любого другого участника группы, автоматически выполнится повторное подключение.

Если группа DMC разделится, и часть участников останется в зоне действия связи друг с другом, но не в зоне связи со всеми участниками группы, вы сможете продолжать общаться с теми участниками, которые остаются в зоне связи. Когда устройство снова будет в зоне действия устройства любого другого участника группы, автоматически выполнится повторное подключение.

При вступлении в новую группу DMC вы автоматически покинете группу DMC, в которой вы находились до того.

При удалении группы, вам потребуется вступить в нее заново. См. Удаление групп интеркома DMC на стр. 15.

#### Чтобы вступить в существующую группу DMC при помощи кнопок устройства:

1. Убедитесь, что SMART**H** находится в режиме интеркома DMC (светодиодный индикатор медленно мигает зеленым светом).

Если SMART**H** не находится в режиме интеркома DMC, нажмите 🕥 и 🌔.



- 2. Нажмите и удерживайте 🕢 в течение 5 секунд на вашем устройстве. Светодиодный индикатор будет мигать зеленым с большой частотой.
- 3. На устройстве будет показано подтверждение успешного вступления в группу, а светодиодный индикатор замигает фиолетовым цветом.

Если индикатор мигает желтым цветом, это значит, что в группе уже состоит 4 участника (максимальное количество). В такую группу вступить нельзя.

Если светодиодный индикатор мигает красным цветом, при вступлении в группу произошла ошибка.

#### Чтобы вступить в существующую группу DMC при помощи приложения SmartSet:

- 1. Убедитесь, что устройство подключено к мобильному устройству, на котором установлено приложение SmartSet.
- 2. Переведите переключатель От в положение СМСОНО. SMARTH перейдет в режим интеркома DMC.
- 3. Нажмите 📃
- 4. Нажмите ГРУППА.
- 5. Нажмите ВСТУПИТЬ В ГРУППУ. Приложение SmartSet подтвердит начало процесса вступления в группу.
- 6. Группа интеркома DMC появится в списке групп.

#### Чтобы вступить в существующую группу DMC при помощи меню с голосовыми подсказками:

1. Убедитесь, что SMART**H** находится в режиме интеркома DMC (светодиодный индикатор медленно мигает зеленым светом).

Если SMART**H** не находится в режиме интеркома DMC, нажмите 🍈 и 🌔.

- 2. Нажмите 🕥 и 🕂 дважды.
- 3. Находясь в меню с голосовыми подсказками на пункте «Дополнительные функции», нажмите 🕥 или воспользуйтесь голосовой активацией VOX.
- Находясь в меню с голосовыми подсказками на пункте «Вступить в группу», нажмите 

   мли воспользуйтесь голосовой активацией VOX.
- 5. После вступления в группу светодиодный индикатор будет мигать фиолетовым цветом.

#### 5.3 НАСТРОЙКА АКТИВНОЙ ГРУППЫ ИНТЕРКОМА DMC

#### Чтобы настроить активную группу DMC при помощи приложения SmartSet:

- 1. Убедитесь, что устройство подключено к мобильному устройству, на котором установлено приложение SmartSet.
- 2. Откройте приложение SmartSet и нажмите
- 3. Нажмите ГРУППА. Откроется Диспетчер групп.
- 4. Найдите группу, которую хотите активировать, и в этой строке нажмите АКТИВНАЯ.



#### 5.4 УДАЛЕНИЕ ГРУПП ИНТЕРКОМА DMC

#### Чтобы удалить группу DMC при помощи кнопок устройства:

1. Убедитесь, что SMART**H** находится в режиме интеркома DMC (светодиодный индикатор медленно мигает зеленым светом).

Если SMART**H** не находится в режиме интеркома DMC, нажмите 🕥 и 🌔.

- 1. Удерживайте 🕥 в течение 5 секунд.
- 2. Удерживайте 🕀 в течение 2 секунд.

#### Чтобы удалить группу DMC при помощи приложения SmartSet:

- 1. Убедитесь, что устройство подключено к мобильному устройству, на котором установлено приложение SmartSet.
- 2. Откройте приложение SmartSet и нажмите
- 3. Нажмите ГРУППА. Откроется Диспетчер групп.
- 4. Найдите группу, из которой требуется выйти, и в этой строке нажмите 🔀.

#### Чтобы удалить группу DMC при помощи меню с голосовыми подсказками:

1. Убедитесь, что SMART**H** находится в режиме интеркома DMC (светодиодный индикатор медленно мигает зеленым светом).

Если устройство SMARTH не находится в режиме интеркома DMC, нажмите 🕥 и 🌔.

- 1. Нажмите 🍈 и 🕂 дважды.
- 2. Находясь в меню с голосовыми подсказками на пункте «Дополнительные функции», нажмите 
  ()) или воспользуйтесь голосовой активацией VOX.
- 3. Находясь в меню с голосовыми подсказками на пункте «Покинуть группу», нажмите 🍈 или

воспользуйтесь голосовой активацией VOX.

#### 5.5 ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ НА BLUETOOTH-ИНТЕРКОМ

#### Чтобы переключиться с интеркома DMC на Bluetooth-интерком при помощи кнопок устройства:

- 1. Убедитесь, что SMART**H** находится в режиме интеркома DMC (светодиодный индикатор медленно мигает зеленым светом).
- 2. На своем устройстве нажмите 🝈 и 🌔. Светодиодный индикатор будет мигать голубым цветом.

#### Чтобы переключиться с интеркома DMC на Bluetooth-интерком при помощи приложения SmartSet:

Переведите переключатель ССССОО в положение Орисова.

### Чтобы переключиться с интеркома DMC на Bluetooth-интерком при помощи меню с голосовыми подсказками:

1. Нажмите 🕥 и 🕂 дважды.



2. Находясь в меню с голосовыми подсказками на пункте «Переключение в режим Bluetooth-интеркома», нажмите 
()) или воспользуйтесь голосовой активацией VOX.



### 6. ПОДКЛЮЧЕНИЕ BLUETOOTH-ИНТЕРКОМА

Чтобы подключить свое устройство к другому устройству с функцией интерком-связи по Bluetooth, сначала необходимо связать их каналы друг с другом. После подключения устройства автоматически будут опознавать друг друга. Для этого они должны находиться в диапазоне действия (в прямой видимости на расстоянии до 1,2 км в зависимости от местности).

- При наличии ранее подключенного устройства на канале, к которому выполняется подключение нового устройства, предыдущее подключение будет заменено новым.
- В комплект SMART**H** DUO входят два изначально подключенных друг к другу в режиме DMC устройства.
- Диапазон интерком-связи всегда равен диапазону наименее мощного (с наименьшим диапазоном) из устройств.

Дополнительная информация о подключении и использовании устройства SMART**H** с другими устройствами Cardo см. по адресу <u>www.cardosystems.com/smarthcomcompatibility</u>.

#### 6.1 ИНТЕРКОМ-ВЫЗОВЫ ПО BLUETOOTH C 3 ИЛИ 4 АБОНЕНТАМИ

В дополнение к стандартным интерком-вызовам по Bluetooth с двумя участниками SMART**H** можно использовать для трех- или четырехсторонних интерком-вызовов по Bluetooth (при этом могут использоваться гарнитуры Cardo или других производителей). SMART**H** поддерживает полнодуплексную интерком-связь по Bluetooth с 3 водителями или 4 водителями/пассажирами на расстоянии до 1,2 км в пределах прямой видимости (зависит от местности).

При сеансе трехсторонней интерком-связи по Bluetooth вы подключаетесь к двум водителям или пассажирам, а каждый из них – только к вам. Звонить можно любому из двух водителей или пассажиров. Если вы уже общаетесь посредством интерком-вызова по Bluetooth с одним водителем или пассажиром, просто добавьте еще одного. Все три водителя/пассажира теперь будут подключены к общему интерком-вызову по Bluetooth.



В четырехстороннем интерком-вызове участвует две пары абонентов (водитель и пассажир). В каждой паре мотоциклисты подключены друг к другу по каналу А. В каждой паре один из мотоциклистов (мотоциклисты 2 и 3 на рисунке ниже) также подключен к мотоциклисту из другой пары по каналу В. Все четыре мотоциклиста теперь подключены к общему интерком-вызову по Bluetooth.





Рекомендуем чтобы во время интерком-вызова по Bluetooth с 3 или 4 абонентами мотоциклист, использующий мобильный телефон или GPS-навигатор, был подключен только к одному интерком-вызову по Bluetooth (мотоциклисты 1 и 4 на схеме выше), чтобы слышать аудио с мобильного телефона и указания GPS-навигатора.

Благодаря функции параллельной потоковой передачи аудио во время интерком-вызова по Bluetooth с участием 3 или 4 абонентов можно одновременно разговаривать и слушать FM-радио. Громкость интеркомвызова по Bluetooth не меняется, а FM-аудио воспроизводится с пониженной громкостью на фоне.

Дополнительные сведения о совершении интерком-вызовов по Bluetooth см. в разделе Совершение и прием интерком-вызовов по Bluetooth на стр. 25

#### 6.2 ПОДКЛЮЧЕНИЕ BLUETOOTH-ИНТЕРКОМА К ДРУГИМ УСТРОЙСТВАМ CARDO

#### Чтобы подключить устройство к другим устройствам Cardo при помощи кнопок устройства:

1. Убедитесь, что устройство находится в режиме ожидания Bluetooth-интеркома (светодиодный индикатор медленно мигает голубым).

Если устройство не находится в режиме Bluetooth-интеркома, нажмите 🍈 и 🌔. Более подробные

сведения см. в разделе Переключение на Bluetooth-интерком на стр. 15.

- 2. Нажмите и удерживайте 🛞 в течение 5 секунд на вашем устройстве. Светодиодный индикатор будет мигать красным цветом.
- 3. Выберите канал Bluetooth-интеркома, по которому хотите установить подключение.
  - Канал А ничего не нажимайте (канал по умолчанию).
  - Канал В нажмите 🛞 дважды. Светодиодный индикатор будет мигать голубым цветом.
- 4. На другом устройстве Cardo включите режим подключения Bluetooth-интеркома (см. руководство к соответствующему устройству Cardo по адресу cardosystems.com/product-manuals/).
- 5. На устройстве будет показано подтверждение об успешном подключении, а светодиодный индикатор будет мигать в течение 2 секунд.



- Чтобы отменить процесс подключения, нажмите и удерживайте 🕥 в течение 2 секунд. Светодиод перестает мигать.
- Если подключение не будет завершено в течение 2 минут, устройство автоматически перейдет в режим ожидания.
- Чтобы сбросить все подключения Bluetooth-интеркома, находясь в режиме ожидания Bluetooth-интеркома:

При сбросе всех подключений Bluetooth-интеркомов также выполняется сброс всех подключений Bluetooth-устройств.

- а. Удерживайте 🍈 в течение 5 секунд.
- b. Когда светодиодный индикатор замигает красным цветом, нажмите и удерживайте 🍈 и 🅦 в

течение 2 секунд. Светодиод медленно мигнет 5 раз, подтверждая сброс подключений.

#### Чтобы подключить устройство SMARTH к другим устройствам Cardo при помощи приложения SmartSet:

1. Убедитесь, что устройство находится в режиме ожидания Bluetooth-интеркома (светодиодный индикатор медленно мигает голубым).

Если устройство не находится в режиме Bluetooth-интеркома, нажмите 🍈 и 🅟 . Более подробные

сведения см. в разделе Переключение на Bluetooth-интерком на стр. 15.

- 1. Откройте приложение SmartSet и нажмите
- 2. Нажмите **Bluetooth**.
- 3. В разделе **Мотоциклисты** нажмите **Добавить** (или **Изменить**, если хотите подключиться к другому мотоциклисту) возле желаемого канала и следуйте указаниям в меню на экране.
- 4. Выберите устройство Cardo.
- 5. На другом устройстве Cardo включите режим Bluetooth-интеркома (см. руководство к соответствующему устройству Cardo по адресу <u>cardosystems.com/product-manuals/</u>).
- 6. На устройстве будет показано подтверждение об успешном подключении, а светодиодный индикатор будет мигать в течение 2 секунд.
  - Чтобы сбросить все подключения Bluetooth-интеркома, нажмите **Удалить все**.

## Чтобы подключить устройство SMARTH к другим устройствам Cardo при помощи меню с голосовыми подсказками:

1. Убедитесь, что устройство находится в режиме ожидания Bluetooth-интеркома (светодиодный индикатор медленно мигает голубым).

Если устройство не находится в режиме Bluetooth-интеркома, нажмите 🍈 и 🅟 . Более подробные

сведения см. в разделе Переключение на Bluetooth-интерком на стр. 15.

2. Нажмите 🕥 и ∓ дважды.



- 3. Находясь в меню с голосовыми подсказками на пункте «Дополнительные функции», нажмите 
  () или воспользуйтесь голосовой активацией VOX.
- 4. Находясь в меню с голосовыми подсказками на нужном пункте («Подключение канала интеркома А», «Подключение канала интеркома В»), нажмите ) или воспользуйтесь голосовой активацией VOX.
- 5. На другом устройстве Cardo включите режим подключения Bluetooth-интеркома (см. руководство к соответствующему устройству Cardo по адресу cardosystems.com/product-manuals/).
- 6. На устройстве будет показано подтверждение об успешном подключении, а светодиодный индикатор будет мигать в течение 2 секунд.
- Чтобы сбросить все подключения Bluetooth-интеркома, выберите пункт меню «Сбросить подключение каналов интеркома».

#### 6.3 ПОДКЛЮЧЕНИЕ BLUETOOTH-ИНТЕРКОМА К УСТРОЙСТВАМ ДРУГИХ ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ

С помощью Cardo Gateway устройства Cardo можно подключать к устройствам других производителей по Bluetooth.

#### Чтобы подключить устройство SMARTH к устройствам других производителей при помощи кнопок устройства:

1. Убедитесь, что устройство находится в режиме ожидания Bluetooth-интеркома (светодиодный индикатор медленно мигает голубым).

Если устройство не находится в режиме Bluetooth-интеркома, нажмите 🕥 и 🌔. Более подробные

сведения см. в разделе Переключение на Bluetooth-интерком на стр. 15.

2. Нажмите и удерживайте 颜 в течение 5 секунд на вашем устройстве. Светодиодный индикатор будет

мигать красным цветом.

- 3. Выберите канал Bluetooth-интеркома, по которому хотите установить подключение.
  - Канал А ничего не нажимайте (канал по умолчанию).
  - Канал В нажмите 🝈 дважды. Светодиодный индикатор будет мигать голубым цветом.
- 4. Нажмите ), чтобы включить Cardo Gateway. Светодиодный индикатор будет мигать красным и голубым цветом.
- 5. На другом устройстве включите режим подключения Bluetooth (см. руководство к соответствующему устройству).
- 6. На устройстве будет показано подтверждение об успешном подключении, а светодиодный индикатор будет мигать фиолетовым цветом в течение 2 секунд.



- Чтобы отменить процесс подключения, нажмите и удерживайте 🕥 в течение 2 секунд. Светодиод перестает мигать.
- Если подключение не будет завершено в течение 2 минут, устройство автоматически перейдет в режим ожидания.
- Чтобы сбросить все подключения Bluetooth-интеркома, находясь в режиме ожидания Bluetooth-интеркома:

При сбросе всех подключений Bluetooth-интеркомов также выполняется сброс всех подключений Bluetooth-устройств.

- а. Удерживайте 🕥 в течение 5 секунд.
- b. Когда светодиодный индикатор замигает красным цветом, нажмите и удерживайте 🕥 и 🕥 в

течение 2 секунд. Светодиод медленно мигнет 5 раз, подтверждая сброс подключений.

## Чтобы подключить устройство SMARTH к устройствам других производителей при помощи приложения SmartSet:

1. Убедитесь, что устройство находится в режиме ожидания Bluetooth-интеркома (светодиодный индикатор медленно мигает голубым).

Если устройство не находится в режиме Bluetooth-интеркома, нажмите 🍈 и 🅟 . Более подробные

сведения см. в разделе Переключение на Bluetooth-интерком на стр. 15.

- 2. Откройте приложение SmartSet и нажмите
- 3. Нажмите **Bluetooth**.
- 4. В разделе **Мотоциклисты** нажмите **Добавить** (или **Изменить**, если хотите подключиться к другому мотоциклисту) возле желаемого канала и следуйте указаниям в меню на экране.
- 5. Выберите устройство другого производителя (не Cardo).
- 6. На друом устройстве включите режим подключения Bluetooth (см. руководство к соответствующему устройству).
- 7. На устройстве будет показано подтверждение об успешном подключении, а светодиодный индикатор будет мигать фиолетовым цветом в течение 2 секунд.
- Чтобы сбросить все подключения Bluetooth-интеркома, нажмите **Удалить все**.

### Чтобы подключить устройство SMARTH к устройствам других производителей при помощи меню с голосовыми подсказками:

- При использовании меню с голосовыми подсказками устройство автоматически выполняет подключение по каналу В.
- 1. Убедитесь, что устройство находится в режиме ожидания Bluetooth-интеркома (светодиодный индикатор медленно мигает голубым).

# SMART H

Если устройство не находится в режиме Bluetooth-интеркома, нажмите 🕥 и 🅟 . Более подробные сведения см. в разделе Переключение на Bluetooth-интерком на стр. 15.

- 2. Нажмите 🍈 и 🕂 дважды.
- 3. Находясь в меню с голосовыми подсказками на пункте «Дополнительные функции», нажмите 🔊 или воспользуйтесь голосовой активацией VOX.
- 4. Находясь в меню с голосовыми подсказками на пункте «Подключение Cardo Gateway», нажмите 测 или воспользуйтесь голосовой активацией VOX.
- 5. На другом устройстве включите режим подключения Bluetooth (см. руководство к соответствующему устройству).
- 6. На устройстве будет показано подтверждение об успешном подключении, а светодиодный индикатор будет мигать фиолетовым цветом в течение 2 секунд.
- Чтобы сбросить все подключения Bluetooth-интеркома, выберите пункт меню «Сбросить подключение каналов интеркома».

#### 6.4 НАСТРОЙКА ИНТЕРКОМА «1+8»

Интерком «1+8» можно использовать для вызовов и переключения между мотоциклистами (до 8). Мотоциклисты в этом режиме называются «друзьями». Используя Cardo Community™ (см. Настройка основных параметров SMARTH при помощи Cardo Community на стр. 49), можно указать имя, настроить «список друзей», присвоив другим мотоциклистам любые имена, и настроить номер телефона каждого друга из списка.

Если номер телефона друга указан, SMART**H** выполняет связь по телефону при отсутствии связи по Bluetoothинтеркому, а также если:

- SMARTH находится в режиме Bluetooth-интеркома.
- Включено перенаправления с интеркома на телефон (см. Настройка устройства на стр. 39).

Затем вы можете подключаться к своим друзьям напрямую, произнеся имя из списка друзей. Если ваш друг находится вне зоны связи по интеркому, функция «1+8» позволяет автоматически связаться с ним по телефону.

Компания Cardo советует поменять имя устройства.

#### 6.4.1 УПРАВЛЕНИЕ СПИСКОМ ДРУЗЕЙ ДЛЯ ИНТЕРКОМ-ВЫЗОВОВ «1+8»

Для использования интерком-вызовов «1+8» нужно добавить мотоциклистов в список друзей.

#### Чтобы добавить друга в список друзей «1+8» при помощи кнопок устройства:

а. Нажмите и удерживайте 颜 и 🕀 в течение 5 секунд. Светодиодный индикатор будет мигать

фиолетовым цветом.

b. На устройстве будет показано подтверждение о добавлении друга в список друзей, а светодиодный индикатор будет мигать фиолетовым цветом в течение 2 секунд.

#### Чтобы добавить друга в список друзей «1+8» при помощи приложения SmartSet:

a. Убедитесь, что устройство подключено к мобильному устройству, на котором установлено приложение SmartSet.





с. Нажмите **Bluetooth**.

Если устройство SMART**H** не находится в режиме Bluetooth-интеркома, приложение SmartSet предложит переключиться на Bluetooth-интерком.

- d. В разделе **ДРУЗЬЯ** нажмите Add
- e. Приложение SmartSet предложит подтвердить, что вы переключаетесь на режим подключения к друзьям. Нажмите **ДА**.

## Чтобы добавить друга, изменить друзей или удалить друга из списка друзей «1+8» при помощи Cardo Community:

• В Cardo Community (см. Настройка основных параметров SMARTH при помощи Cardo Community на стр. 49) перейдите в раздел Списки друзей и выполните нужное действие.



### 7. В ПУТИ

#### 7.1 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНТЕРКОМА DMC

Интерком DMC можно использовать для общения с другими мотоциклистами в своей группе DMC (более подробные сведения о создании групп для интеркома DMC см. в разделе Настройка и использование групп интеркома DMC на стр. 12).

При использовании интеркома DMC все участники группы могут общаться без необходимости снимать руки с руля. Мотоциклисту в группе не нужно никаких дополнительных действий для того, чтобы поговорить с другими участниками группы.

При использовании интеркома DMC также можно:

- выключать/включать звук групп интеркома DMC, см. Выключение звука групп интеркома DMC на стр. 24;
- выходить из групп интеркома DMC, см. Настройка активной группы интеркома DMC на стр. 14;
- удалять группы интеркома DMC, см. Удаление групп интеркома DMC на стр. 15;
- прослушивать музыку в потоковом режиме, находясь в группах интеркома DMC, см. Потоковое воспроизведение музыки в режиме интеркома DMC на стр. 25;
- переключаться между интеркомом DMC и Bluetooth-интеркомом, см. Переключение на Bluetoothинтерком на стр. 15

При использовании интеркома DMC нужно обязательно включить голосовое управление (VOX). Процесс включения голосового управления см. в разделе Настройка основных параметров SMARTH при помощи приложения SmartSet на стр. 44.

#### 7.1.1 ВЫКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА ГРУПП ИНТЕРКОМА DMC

#### Чтобы выключить звук группы DMC при помощи кнопок устройства:

1. Убедитесь, что SMART**H** находится в режиме интеркома DMC (светодиодный индикатор медленно мигает зеленым светом).

Если устройство SMART**H** не находится в режиме интеркома DMC, нажмите 🕥 и 🌔.

2. Нажмите и удерживайте 🍈 в течение 2 секунд на устройстве.

#### Чтобы выключить звук группы DMC при помощи приложения SmartSet:

- 1. Убедитесь, что устройство подключено к мобильному устройству, на котором установлено приложение SmartSet.
- 2. Откройте приложение SmartSet и нажмите DMC
- 3. Нажмите ВЫКЛ. ЗВУК ГРУППЫ.

#### Чтобы выключить звук группы DMC при помощи меню с голосовыми подсказками:

- 1. Нажмите 🕥 и 🕂 дважды.
- 2. Находясь в меню с голосовыми подсказками на пункте «Выключить звук группы», нажмите 🕥 или

воспользуйтесь голосовой активацией VOX.

При выключении звука DMC выключается и динамик, и микрофон.



#### 7.1.2 ВКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА ГРУПП ИНТЕРКОМА DMC

#### Чтобы включить звук группы DMC при помощи кнопок устройства:

1. Убедитесь, что SMART**H** находится в режиме интеркома DMC (светодиодный индикатор медленно мигает зеленым светом).

Если устройство SMART**H** не находится в режиме интеркома DMC, нажмите 🕥 и 🌔.

2. На своем устройстве нажмите 🕥.

#### Чтобы включить звук группы DMC при помощи приложения SmartSet:

- 1. Убедитесь, что устройство подключено к мобильному устройству, на котором установлено приложение SmartSet.
- 2. Откройте приложение SmartSet и нажмите **DMC**.
- 3. Нажмите ВКЛ. ЗВУК ГРУППЫ.

#### Чтобы включить звук группы DMC при помощи меню с голосовыми подсказками:

- 1. Нажмите 🕥 и 🕀 дважды.
- 2. Находясь в меню с голосовыми подсказками на пункте «Включить звук группы», нажмите 🍈 или

воспользуйтесь голосовой активацией VOX.

#### 7.1.3 ПОТОКОВОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ МУЗЫКИ В РЕЖИМЕ ИНТЕРКОМА DMC

#### 7.1.3.1 ГРОМКОСТЬ ФОНОВОГО АУДИОПОТОКА И ПРИОРИТЕТ АУДИОИСТОЧНИКОВ

Устройство SMART**H** поддерживает параллельное потоковое воспроизведение аудио из двух источников одновременно, что позволяет прослушивать музыку или FM-радио и разговаривать по интеркому DMC одновременно. Устройство SMART**H** автоматически регулирует громкость музыки и FM-радио во время использования интеркома DMC. SMART**H** также автоматически регулирует громкость интеркома DMC при вызовах по мобильному телефону и воспроизведении указаний GPS-устройства. Дополнительные сведения об уровне громкости фонового аудиопотока и приоритете аудиоисточников см. в разделе Использование параллельной потоковой передачи аудио на стр. 51.

#### 7.2 СОВЕРШЕНИЕ И ПРИЕМ ИНТЕРКОМ-ВЫЗОВОВ ПО BLUETOOTH

- Убедитесь, что SMART**H** находится в режиме Bluetooth-интеркома (светодиодный индикатор медленно мигает голубым светом).
- Чтобы совершать и принимать интерком-вызовы по Bluetooth, сначала нужно подключить Bluetooth (см Подключение Bluetooth-интеркома на стр. 17.
- Если во время интерком-вызова по Bluetooth с 3 или 4 абонентами используются оба доступных канала Bluetooth, мотоциклисты не смогут принимать телефонные вызовы, прослушивать указания GPSустройства или слушать музыку.



#### 7.2.1 ИНТЕРКОМ-ВЫЗОВ ПО BLUETOOTH C 2 АБОНЕНТАМИ

# Сделать интерком-вызов по Bluetooth с пассажиром или водителем можно одним из приведенных ниже способов:

- С помощью кнопок устройства:
  - Чтобы начать вызов на канале А, нажмите 🕥.
  - Чтобы начать вызов на канале В, нажмите 🕥 дважды.
- С помощью приложения SmartSet: На экране ИНТЕРКОМ выберите нужный канал (А, или В).
- С помощью меню с голосовыми подсказками:
  - а. Нажмите 🍈 и 🕂 дважды.
  - b. Находясь в меню с голосовыми подсказками на пункте «Интерком-вызов», нажмите 🍈 или

воспользуйтесь голосовой активацией VOX. Будет запущен интерком-вызов по Bluetooth с участием пассажира/водителя на канале A, B или A+B.

#### Завершить интерком-вызов по Bluetooth можно одним из приведенных ниже способов:

- С помощью кнопок устройства :
  - Чтобы отключить каналы А или В, нажмите 🕥.
- С помощью приложения SmartSet: На экране ИНТЕРКОМ выберите канал, который нужно отключить.

Если вы сделали интерком-вызов по Bluetooth при помощи <u>голосового управления</u> и не произносите ничего в течение 30 секунд, вызов будет завершен.

#### 7.2.2 ИНТЕРКОМ-ВЫЗОВЫ ПО BLUETOOTH С 3 ИЛИ 4 АБОНЕНТАМИ

Рекомендации по созданию интерком-вызовов по Bluetooth с 3 и 4 абонентами и подключению устройств для интерком-вызовов по Bluetooth см. Подключение Bluetooth-интеркома на стр. 17.

## Сделать интерком-вызов по Bluetooth с 3 абонентами можно одним из приведенных ниже способов:

- С помощью кнопок устройства :
  - Чтобы организовать конференц-вызов на каналах А и В, нажмите и удерживайте 🛞 в течение 2
    - секунд.
  - Чтобы начать вызов на канале А, нажмите 🐠.
  - Чтобы начать вызов на канале В, нажмите 🍈 дважды.
  - Чтобы добавить канал А или В к интерком-вызову по Bluetooth, нажмите 🛞 дважды.
- Используйте голосовое управление. Начнется интерком-вызов по Bluetooth на каналах A+B (если водители или пассажиры подключены и находятся в диапазоне действия).
- С помощью приложения SmartSet: На экране ИНТЕРКОМ выберите каналы A+B.
- С помощью меню с голосовыми подсказками:



- а. Нажмите 颜 и 🕀 дважды.

# Сделать интерком-вызов по Bluetooth с 4 абонентами можно одним из приведенных ниже способов:

В четырехстороннем интерком-вызове участвует две пары абонентов (водитель и пассажир). В каждой паре мотоциклисты подключены друг к другу по каналу А. В каждой паре один из мотоциклистов (мотоциклисты 2 и 3 на рисунке ниже) также подключен к мотоциклисту из другой пары по каналу В. Все четыре мотоциклиста теперь подключены к общему интерком-вызову по Bluetooth.



- С помощью кнопок устройства :
  - a. Пассажир 2 нажимает и удерживает 🛞 в течение 2 секунд. Будет запущен интерком-вызов по Bluetooth с мотоциклистами 1 и 3 (с участием 3 абонентов).
  - b. Мотоциклист 3 коснется 🍈 дважды. В интерком-вызов по Bluetooth будет добавлен водитель 4.
- С помощью приложения SmartSet:
  - a. На экране **ИНТЕРКОМ** мотоциклист 2 выбирает каналы A+B. Будет запущен интерком-вызов по Bluetooth с мотоциклистами 1 и 3 (с участием 3 абонентов).
  - b. На экране **ИНТЕРКОМ** мотоциклист 3 выбирает канал А. В интерком-вызов будет добавлен мотоциклист 4.

#### Завершить интерком-вызов по Bluetooth можно одним из приведенных ниже способов:

- С помощью кнопок устройства:
  - Чтобы отключить абонента А, нажмите 🕥.
  - Чтобы отключить абонента В, нажмите 🕥 дважды.
  - Чтобы закрыть все активные подключения Bluetooth-интеркома, нажмите и удерживайте 🛞 в течение 2 секунд.



• Если вы сделали интерком-вызов по Bluetooth при помощи <u>голосового управления</u>: не произносите ничего, по меньшей мере, в течение 30 секунд. Все текущие вызовы будут завершены.

#### 7.2.3 ПРИЕМ ИНТЕРКОМ-ВЫЗОВОВ ПО BLUETOOTH

- Если вам поступит интерком-вызов по Bluetooth сдругого подключенного устройства, вызов начнется автоматически.
- Чтобы получать интерком-вызовы по Bluetooth от устройств, которые не подключены к вашему, см. Вызовы Click-To-Link на стр. 28.

# 7.2.4 ОРГАНИЗАЦИЯ КОНФЕРЕНЦ-СВЯЗИ МЕЖДУ ВЫЗОВОМ ПО МОБИЛЬНОМУ И ИНТЕРКОМ-ВЫЗОВОМ ПО BLUETOOTH

Устройство позволяет организовать конференц-связь, включающую вызов по мобильному телефону и интерком-вызов по Bluetooth (один канал).

#### Чтобы добавить интерком-вызов по Bluetooth к текущему вызову по мобильному телефону:

- С помощью кнопок устройства :
  - Чтобы добавить абонента А к вызову, нажмите
  - Чтобы добавить абонента В к вызову, нажмите 🕥 дважды.
- С помощью приложения SmartSet: На экране ИНТЕРКОМ выберите нужный канал (А, или В).

## Отключить интерком-вызов по Bluetooth от вызова по мобильному телефону можно одним из приведенных ниже способов:

- С помощью кнопок устройства :
  - Чтобы отключить абонента А или В, нажмите 🕥.
- С помощью приложения SmartSet: На экране ИНТЕРКОМ отключите активный канал.

После отключения интерком-вызова по Bluetooth можно продолжать общение по мобильному телефону. Аналогично, если сначала отключить вызов по мобильному телефону, можно продолжать общение по Bluetooth.

#### 7.2.5 СИГНАЛ ЗАНЯТОСТИ BLUETOOTH-ИНТЕРКОМА

При попытке совершения интерком-вызова по Bluetooth будет воспроизведен сигнал «занято», если другой пассажир/водитель участвует в:

- телефонном вызове;
- интерком-вызове по Bluetooth на каналах А и В;
- интерком-вызове «1+8»;
- вызове Click-to-Link.

#### 7.2.6 ВЫЗОВЫ CLICK-TO-LINK

Click-To-Link – это быстрый способ начать двухсторонний интерком-вызов с другим пассажиром или водителем, который находится поблизости, без необходимости осуществлять подключение.

# SMART H

- Если поблизости находятся другие пользователи Cardo, при следующем вызове Click-to-Link вы подключитесь к одному из них в случайном порядке.
- Чтобы заблокировать входящие вызовы Click-to-Link, отключите Click-to-Link (см. Настройка устройства на стр. 39).

#### Чтобы совершить вызов Click-to-Link при помощи приложения SmartSet:

- 1. Откройте приложение SmartSet и нажмите **Интерком**.
- 2. Нажмите CLICK TO LINK.

#### Чтобы завершить вызов Click-to-Link при помощи кнопок устройства:

• Нажмите 🕥.

#### Чтобы принять вызов Click-to-Link при помощи кнопок устройства:

• Нажмите 🕥.

#### Чтобы отклонить вызов Click-to-Link при помощи кнопок устройства:

• Удерживайте 🕥 в течение 2 секунд.

#### Чтобы принять вызов Click-to-Link при помощи голосового управления:

• Громко произнесите любое слово.

#### 7.3 СОВЕРШЕНИЕ И ПРИЕМ ТЕЛЕФОННЫХ ВЫЗОВОВ

Если ваш мобильный телефон подключен к устройству SMART**H**, совершать и принимать вызовы можно в обычном режиме.

#### 7.3.1 СОВЕРШЕНИЕ ТЕЛЕФОННЫХ ВЫЗОВОВ

- Если к устойству подключено два мобильных телефона, дополнительный телефонный вызов с другого телефона нельзя будет совершить, пока будет активен текущий телефонный вызов.
- Во время трех- или четырехсторонних интерком-вызовов по Bluetooth мотоциклисты, подключенные по обоим каналам A и B (см. Интерком-вызовы по Bluetooth с 3 или 4 абонентами на стр. 17), не смогут принимать телефонные вызовы.

### Чтобы совершить телефонный вызов при помощи кнопок устройства (недоступно во время телефонных вызовов и трех- или четырехсторонних интерком-вызовов по Bluetooth):

- С помощью функции голосового набора мобильного телефона нажмите ().
- Набор установленного по умолчанию номера быстрого набора нажмите 🅦 трижды.
- Повторный набор последнего использованного номера нажмите 🅥 дважды.

#### Чтобы совершить телефонный вызов при помощи приложения SmartSet:

- В приложении SmartSet нажмите **Телефон**, а затем выполните одно из следующих действий:
  - нажмите нужного номера быстрого набора (чтобы задать номера быстрого набора, см. Настройка номеров быстрого набора на стр. 45).
  - нажмите ПОВТОРНЫЙ НАБОР.



#### • нажмите ГОЛОСОВОЙ НАБОР.

#### Чтобы совершить телефонный вызов при помощи меню с голосовыми подсказками:

- 1. Нажмите 🕥 и 🕀 дважды.

#### 7.3.2 ПРИЕМ ТЕЛЕФОННЫХ ВЫЗОВОВ

#### Чтобы принять телефонный вызов при помощи кнопок устройства:

• Нажмите 🕥 или 🕥 или 🌔.

#### Чтобы принять телефонный вызов при помощи голосового управления:

- Громко произнесите любое слово.
- 7.3.3 ОТКЛОНЕНИЕ ТЕЛЕФОННЫХ ВЫЗОВОВ

Чтобы отклонить телефонный вызов при помощи кнопок устройства:

• Удерживайте 🅥 в течение 2 секунд.

#### Чтобы отклонить телефонный вызов при помощи голосового управления:

• Молчите в течение 30 секунд.

#### 7.3.4 ЗАВЕРШЕНИЕ ТЕЛЕФОННЫХ ВЫЗОВОВ

Чтобы завершить телефонный вызов при помощи кнопок устройства:

• Нажмите ()).

#### Чтобы завершить телефонный вызов при помощи приложения SmartSet:

- 1. На главном экране нажмите **ТЕЛЕФОН**.
- 2. Нажмите ЗАВЕРШИТЬ ВЫЗОВ.

## 7.3.5 ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ МЕЖДУ ДВУМЯ ВЫЗОВАМИ НА ДВУХ МОБИЛЬНЫХ ТЕЛЕФОНАХ, ПОДКЛЮЧЕННЫХ К УСТОЙСТВУ

Устройство SMART**H** может переключаться между двумя вызовами на двух мобильных телефонах, если оба телефона подключены к устойству.

## Чтобы переключаться между двумя вызовами на двух мобильных телефонах при помощи кнопок устройства:

• Нажмите 🅥 дважды.

#### 7.3.6 ЗАВЕРШЕНИЕ ТЕКУЩЕГО ВЫЗОВА И ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ НА ВТОРОЙ ВЫЗОВ

Если к устойству подключены два мобильных телефона и нужно завершить текущий вызов и переключиться на вызов на втором телефоне, можно использовать кнопки устройства:

• Нажмите ()).



#### 7.4 СОВЕРШЕНИЕ И ПРИЕМ ИНТЕРКОМ-ВЫЗОВОВ «1+8»

1. Убедитесь, что устройство находится в режиме ожидания Bluetooth-интеркома (светодиодный индикатор медленно мигает голубым).

Если устройство не находится в режиме Bluetooth-интеркома, нажмите 🍈 и 🅟. Более подробные

сведения см. в разделе Переключение на Bluetooth-интерком на стр. 15.

#### Чтобы совершить интерком-вызов «1+8» при помощи голосовой команды:

- 2. Нажмите 🍈 и 🕂 или воспользуйтесь голосовой активацией VOX. Звучит звуковой сигнал.
- 3. Громко и отчетливо произнесите имя друга.
- 4. Устройство воспроизведет имя друга и выполнит подключение.

Если будет воспроизведено другое имя, нажмите 🍈 и 🕀, чтобы отменить вызов.

#### Чтобы совершить интерком-вызов «1+8» при помощи приложения SmartSet:

- 1. Откройте приложение SmartSet и нажмите Интерком.
- 2. Нажмите **1+8**.
- 3. Выберите друга.

#### Чтобы совершить интерком-вызов «1+8» при помощи меню с голосовыми подсказками:

- 1. Нажмите 🍈 и 🕂 дважды.
- 2. Произносятся имена друзей из списка. Услышав имя друга, с которым хотите связаться, нажмите 🕥.
- 3. Будет установлена связь с вашим другом.

#### 7.5 ПРОСЛУШИВАНИЕ МУЗЫКИ И РАДИО

#### 7.5.1 ПРОСЛУШИВАНИЕ МУЗЫКИ

## Запустить потоковую передачу музыки с подключенного устройство можно одним из приведенных ниже способов:

- С помощью кнопок устройства: нажмите ().
- С помощью приложения SmartSet: нажмите МУЗЫКА.
- С помощью меню с голосовыми подсказками:
  - а. Нажмите 🍈 и 🕂 дважды.
  - b. Находясь в меню с голосовыми подсказками на пункте «Включить музыку», нажмите 🕥 или воспользуйтесь голосовой активацией VOX..

#### Чтобы остановить потоковую передачу музыки, выполните одно из следующих действий:

- С помощью кнопок устройства: удерживайте 🅟 в течение 2 секунд.
- С помощью приложения SmartSet: на экране МУЗЫКА нажмите 🛄



Чтобы воспроизвести следующую дорожку (во время потокового воспроизведения музыки), выполните одно из следующих действий:

- С помощью кнопок устройства: нажмите ().
- С помощью приложения SmartSet: на экране МУЗЫКА нажмите 🖭.

Чтобы воспроизвести предыдущую дорожку (во время потокового воспроизведения музыки), выполните одно из следующих действий:

- С помощью кнопок устройства: нажмите () дважды.
- С помощью приложения SmartSet: на экране МУЗЫКА нажмите 🗵.

### Чтобы выполнить сканирование дорожек вперед (во время потокового воспроизведения музыки) и воспроизвести нужную, выполните одно из следующих действий:

- С помощью кнопок устройства:
  - а. Удерживайте 🕀 в течение 2 секунд. При использовании функции сканирования вперед каждые

несколько секунд происходит автоматическое переключение на следующую дорожку.

b. Услышав дорожку, которую хотите прослушать, нажмите 🌔 или воспользуйтесь голосовой

активацией VOX.

- С помощью приложения SmartSet:
  - а. На экране **МУЗЫКА** в разделе **СКАНИРОВАНИЕ МУЗЫКИ** нажмите 🔄. При использовании функции сканирования вперед каждые несколько секунд происходит автоматическое переключение на следующую дорожку.
  - b. Услышав дорожку, которую хотите прослушать, на экране **МУЗЫКА** в разделе **СКАНИРОВАНИЕ МУЗЫКИ** нажмите **О**
- С помощью меню с голосовыми подсказками:
  - а. Нажмите 🍈 и 🕂 дважды.
  - b. Находясь в меню с голосовыми подсказками на пункте «Сканировать дорожки вперед», нажмите 🍈

или воспользуйтесь голосовой активацией VOX..

с. Услышав дорожку, которую хотите прослушать, нажмите 🌔 или воспользуйтесь голосовой

активацией VOX.

# Чтобы выполнить сканирование дорожек назад (во время потокового воспроизведения музыки) и воспроизвести нужную:

- С помощью приложения SmartSet:
  - а. На экране **МУЗЫКА** в разделе **СКАНИРОВАНИЕ МУЗЫКИ** нажмите . При использовании функции сканирования назад каждые несколько секунд происходит автоматическое переключение на предыдущую дорожку.
  - b. Услышав дорожку, которую хотите прослушать, на экране **МУЗЫКА** в разделе **СКАНИРОВАНИЕ МУЗЫКИ** нажмите .
- С помощью меню с голосовыми подсказками:



- а. Нажмите 颜 и 🕀 дважды.
- b. Находясь в меню с голосовыми подсказками на пункте «Сканировать дорожки назад», нажмите 🕥.
- с. Услышав дорожку, которую хотите прослушать, нажмите 🕟 или воспользуйтесь голосовой активацией VOX.

#### 7.5.1.1 ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ИСТОЧНИКОВ МУЗЫКИ

Если к SMART**H** подключено два источника музыки (A2DP), устройство использует аудиоисточник, с которого музыка воспроизводилась в предыдущий раз.

#### Чтобы переключиться на другой аудиоисточник:

- 1. Остановите воспроизведение музыки (A2DP) с текущего устройства (см. Прослушивание музыки на стр. 31).
- 2. Запустите воспроизведение музыки (A2DP) с другого устройства.

SMART**H** автоматически запомнит устройство, с которого выполнялось воспроизведение.

#### 7.5.2 ПРОСЛУШИВАНИЕ FM-РАДИО

Звук интеркома DMC можно выключить при прослушивании FM-радио. Для этого удерживайте 🍈 в

течение 2 секунд. Включить звук интеркома DMC можно при помощи кнопки 🍈

#### Чтобы включить FM-радио, выполните одно из следующих действий:

При включении FM-радио начнется воспроизведение той радиостанции, которую вы прослушивали перед предыдущим выключением.

- С помощью кнопок устройства: нажмите () дважды.
- С помощью приложения SmartSet: на экране **FM** нажмите ВКЛ./ВЫКЛ.
- С помощью меню с голосовыми подсказками:
  - а. Нажмите 颜 и 🕀 дважды.
  - b. Находясь в меню с голосовыми подсказками на пункте «Включить радио», нажмите 🕥 или

воспользуйтесь голосовой активацией VOX..

#### Чтобы выключить FM-радио, выполните одно из следующих действий:

- С помощью кнопок устройства: удерживайте 🌔 в течение 2 секунд.
- С помощью приложения SmartSet: на экране **FM** нажмите Вкл./Выкл.
- С помощью меню с голосовыми подсказками:
  - а. Нажмите 🍈 и 🕀 дважды.
  - b. Находясь в меню с голосовыми подсказками на пункте «Выключить радио», нажмите 
    () или воспользуйтесь голосовой активацией VOX..



#### Чтобы переключиться на другую предварительно сохраненную радиостанцию:

- При использовании кнопок устройства, выполните одно из следующих действий:
  - нажмите (), чтобы перейти на следующую сохраненную радиостанцию;
  - нажмите 🅟 дважды, чтобы перейти на предыдущую сохраненную радиостанцию.
- С помощью приложения SmartSet: На экране **FM** выберите касанием нужную радиостанцию.

#### Чтобы найти следующую доступную станцию:

- С помощью приложения SmartSet: На экране **FM** выполните одно из следующих действий:
  - 🔹 нажмите 回
  - нажмите 回

#### Чтобы выполнить сканирование доступных радиостанций и выбрать нужную станцию:

- С помощью кнопок устройства:
  - а. Удерживайте 💮 в течение 2 секунд. FM-радио воспроизводит каждую найденную станцию в течение нескольких секунд.
  - b. Услышав станцию, которую хотите выбрать, нажмите э или воспользуйтесь голосовой активацией VOX..
- С помощью меню с голосовыми подсказками:
  - а. Нажмите 🍈 и 🕂 дважды.
  - b. Находясь в меню с голосовыми подсказками на пункте «Сканировать станции вверх», нажмите 测

или воспользуйтесь голосовой активацией VOX..

#### Чтобы сохранить найденную в процессе сканирования станцию:

• С помощью кнопок устройства: нажмите 🌔 в течение 20 секунд после остановки сканирования.

Чтобы эффективно управлять сохраненными станциями при помощи Cardo Community, см. Настройка FMрадио при помощи Cardo Community на стр. 50.

Чтобы эффективно управлять сохраненными станциями при помощи приложения SmartSet, см. Ручная настройка FM-радио на стр. 46.

#### Временное сохранение новых настроек FM-радиостанций при помощи автоматической настройки

С помощью автоматической настройки можно временно сохранять новые FM-радиостанции с возможностью вернуть первоначально сохраненные настройки станций в любой момент.

#### Чтобы временно сохранить новые настройки станций (автоматическая настройка):

- С помощью кнопок устройства: удерживайте 🦲 в течение 5 секунд.
- С помощью приложения SmartSet: на экране **FM** нажмите ВКЛ./ВЫКЛ.
- С помощью меню с голосовыми подсказками:



- а. Нажмите 🍈 и 🕂 дважды.
- b. Находясь в меню с голосовыми подсказками на пункте «Автоматическое сканирование б радиостанций», нажмите ()) или воспользуйтесь голосовой активацией VOX..

#### Чтобы восстановить первоначально сохраненные станции (после автоматической настройки):

• С помощью кнопок устройства: выключите устройство, а затем снова его включите.

#### 7.5.3 СОВМЕСТНОЕ ПРОСЛУШИВАНИЕ МУЗЫКИ И РАДИО

Вы можете прослушивать музыку и FM-радио вместе со своим пассажиром или другим мотоциклистом. Совместное прослушивание музыки больше подходит для тех случаев, когда ее одновременно хотят слушать водитель и пассажир. FM-радио также предназначено для совместного прослушивания двумя водителями.

- Совместное прослушивание музыки возможно только в режиме Bluetooth-интеркома.
- Музыку и радио можно прослушивать совместно только с одним пассажиром или водителем.
- Интерком-вызовы по Bluetooth отключены в течение совместного прослушивания музыки.
- При совместном прослушивании FM-радио автоматически организуется интерком-вызов по Bluetooth.
- При совместном прослушивании музыки Bluetooth-интерком использовать нельзя.
- Если вы подключили свое устройство к двум мобильным телефонам, музыка будет передаваться с того мобильного телефона, на котором она воспроизводилась в последний раз.
- При совместном прослушивании FM-радио любой из прослушивающих может переключать станции, и это не приведет к завершению интерком-вызова по Bluetooth.
- При остановке совместного прослушивания FM-радио интерком-вызов по Bluetooth не прерывается, а воспроизведение FM-радио продолжается независимо на каждом устройстве пассажира/водителя.
- При остановке совместного прослушивания музыки ее воспроизведение продолжается только на вашем устройстве.

### Чтобы запустить или остановить совместное прослушивание, выполните одно из следующих действий:

- С помощью кнопок устройства:
  - a. Убедитесь, что SMART**H** находится в режиме Bluetooth-интеркома (светодиодный индикатор медленно мигает).

Если устройство SMART**H** не находится в режиме Bluetooth-интеркома, нажмите 🕥 и 🌔.

- b. Запустите воспроизведение музыки или FM-радио.
- с. Удерживайте в течение 2 секунд, чтобы начать совместное прослушивание по каналу A (по умолчанию).

Чтобы вручную выбрать канал для совместного прослушивания музыки или радио:

- 1. Запустите воспроизведение музыки или FM-радио.
- 2. Начните интерком-вызов по Bluetooth на нужном канале (А или В).
- 3. Удерживайте 😑 в течение 2 секунд.



- d. Чтобы остановить совместное прослушивание, удерживайте 🦲 в течение 2 секунд.
- С помощью приложения SmartSet:
  - a. Убедитесь, что SMART**H** находится в режиме Bluetooth-интеркома (светодиодный индикатор медленно мигает).

Если устройство SMART**H** не находится в режиме Bluetooth-интеркома, нажмите 動 и 🌔 .

- b. Запустите воспроизведение музыки или FM-радио.
- с. Затем:

•

- на экране МУЗЫКА нажмите
- или
  - на экране **FM** нажмите
- d. Воспроизведение музыки для совместного прослушивание будет осуществляться по каналу A (по умолчанию).

Чтобы вручную выбрать канал для совместного прослушивания музыки или радио:

- 1. Запустите воспроизведение музыки или FM-радио.
- 2. Начните интерком-вызов по Bluetooth на нужном канале (А или В).
- 3. Затем:
  - на экране МУЗЫКА нажмите или
  - на экране **FM** нажмите
  - d. Чтобы остановить совместное прослушивание:
    - на экране МУЗЫКА нажмите
    - или
      - на экране **FM** нажмите
- С помощью меню с голосовыми подсказками (только при использовании канала А):
  - a. Убедитесь, что SMART**H** находится в режиме Bluetooth-интеркома (светодиодный индикатор медленно мигает).

Если устройство SMART**H** не находится в режиме Bluetooth-интеркома, нажмите 🕥 и 🌔.

- b. Запустите воспроизведение музыки или FM-радио.
- с. Нажмите ()) и 🕂 дважды.
- d. Находясь в меню с голосовыми подсказками на пункте:
  - «Запуск совместного прослушивания музыки», нажмите 

     или воспользуйтесь голосовой активацией VOX.
     или



- «Запуск совместного прослушивания радио», нажмите 🕥 или воспользуйтесь голосовой активацией VOX.
- е. Чтобы остановить совместное прослушивание, выполните одно из следующих действий:
  - FM-радио нажмите 🕥 . Интерком-вызов по Bluetooth будет завершен.
  - FM-радио или музыка удерживайте 😑 в течение 2 секунд. Если осуществлялось совместное

прослушивание FM-радио, интерком-вызов по Bluetooth прерываться не будет.

#### 7.6 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ГОЛОСОВЫХ КОМАНД

Некоторыми функциями SMART**H** можно пользоваться при помощи голосового управления, без необходимости снимать руки с руля. Голосовые команды основаны на технологии распознавания голоса. Вы громко произносите команду, а SMART**H** ее выполняет. Голосовые команды поддерживаются на разных языках. По умолчанию используется английский. Язык можно изменить на другой из числа доступных.

Чтобы выбрать язык, который отсутствует в вашем регионе, сначала нужно изменить регион в Cardo Community (см. Настройка основных параметров SMARTH при помощи Cardo Community на стр. 49).

SMART**H** поддерживает ряд предварительно заданных голосовых команд. Для каждого режима доступны следующие голосовые команды:

В режиме	Чтобы выполнить это действие	Скажите
Режим ожидания	Услышать список команд	«Список команд»
	Запустить потоковое воспроизведение A2DP	«Включить музыку»
	Включить FM-радио	«Включить радио»
	Проверить состояние батареи	«Состояние батареи»
Режим ожидания / FM-радио	Подключиться к интерком-вызову «1+8» по Bluetooth	<<Назовите имя друга>> <sup>1</sup>
/ музыки	Подключиться к конференц-связи по Bluetooth- интеркому по каналу А и В	«Интерком-вызов» <sup>1</sup>
FM-радио	Выключить FM-радио	«Выключить радио»
	Перейти на следующую сохраненную станцию	«Следующая станция»
	Вернуться на предыдущую сохраненную станцию	«Предыдущая станция»
Музыка А2DP	Остановить/поставить на паузу потоковое вос- произведение A2DP	«Выключить музыку»
	Воспроизвести следующую композицию	«Следующий трек»
	Воспроизвести предыдущую композицию	«Предыдущий трек»
DMC	Выключить звук группы интеркома DMC	«Выключить звук группы» <sup>2</sup>
	Включить звук группы интеркома DMC	«Включить звук группы» <sup>2</sup>

<sup>1</sup>Работает только в режиме Bluetooth-интеркома.

<sup>2</sup>Работает только в режиме интеркома DMC. Более подробные сведения см. в разделе Настройка и использование групп интеркома DMC на стр. 12

#### Чтобы использовать голосовую команду:

1. Нажмите 🍈 и 🕂 или воспользуйтесь голосовой активацией VOX. Звучит звуковой сигнал.

В режиме DMC для активации голосовой команды нужно использовать кнопки устройства.

2. Громко и отчетливо произнесите голосовую команду.



#### 3. Устройство подтвердит вашу голосовую команду, повторив ее вслух.

Если вы произнесли неправильную команду, ее можно отменить, коснувшись 🌖 и 🕂 .

Если вы не отмените команду, SMART**H** ее выполнит.



### 8. НАСТРОЙКА УСТРОЙСТВА

Настройте SMART**H** в соответствии с собственными предпочтениями одним из следующих способов:

- Приложение SmartSet для iOS / Android (см. Настройка SMARTH при помощи приложения SmartSet на стр. 43).
- Cardo Community для Windows / Mac минимальные требования Windows® 7 / Mac OS X 10.8 (см. Настройка основных параметров SMARTH при помощи Cardo Community на стр. 49).
- Кнопки устройства.
- Голосовое меню настройки на устройстве.

Компания Cardo рекомендует производить настройку устройства не в пути, а заранее. Любую из этих настроек можно изменить по желанию, проверив их в условиях поездки.

Объект	Значение по умолчанию	Описание	Приложение SmartSet (iOS/Android)	Cardo Community	Голосовое меню настройки
Чувствительность AGC	Средняя	Технология AGC	✓	✓	$\checkmark$
(выкл./низкая/средняя/высокая)		используется для			
		автоматической			
		настройки			
		громкости			
		устройства в			
		зависимости от			
		уровня			
		окружающего			
		шума и скорости			
		движения.			
		Например, если			
		чувствительность			
		задана низкой,			
		громкость			
		увеличится при			
		более высоком			
		уровне шума.			
Приоритет аудио	Bluetooth-	Приоритет	$\checkmark$	✓	$\checkmark$
(A2DP/Bluetooth-интерком)	интерком	аудиоисточника,			
		который			
		воспроизводится			
		через динамики.			
		Либо музыка не			
		прерывается			
		вызовом			
		интеркома, либо			
		наоборот.			

Объект	Значение по умолчанию	Описание	Приложение SmartSet (iOS/Android)	Cardo Community	Голосовое меню настройки
Громкость фонового аудиопотока	H/N	Громкость фонового аудиопотока, если включена параллельная потоковая передача аудио (см. Параллельная потоковая передача аудио (вкл./выкл.) ниже).	~	×	X
Название Bluetooth-устройства	SMART <b>H</b>	Название, которое отображается на телефоне при подключении, а также в приложении SmartSet.	~	~	x
Параметры Click-to-Link (вкл./выкл.)	Вкл.	Быстрый способ сделать интерком-вызов с другим пассажиром или водителем Cardo без необходимости устанавливать подключение.	~	~	~
Создание групп водителей и пассажиров, вступление в группы и выход из групп	Пусто	Группы интеркома DMC. Более подробные сведения см. в разделе Настройка и использование групп интеркома DMC на стр. 12	~	×	✓

Объект	Значение по умолчанию	Описание	Приложение SmartSet (iOS/Android)	Cardo Community	Голосовое меню настройки
Загрузка обновлений встроенного ПО	Н/П	Чтобы на вашем устройстве была самая новая версия ПО, загружайте обновления ПО по мере их появления (см. Настройка основных параметров SMARTH при помощи Cardo Community на стр. 49.	×	~	X
FM-диапазон	В соответствии с вашим регионом	Если вы находитесь в Японии, выберите <b>Япония</b> . В ином случае выберите <b>Весь мир</b> .	~	~	x
Перенаправление с интеркома на телефон (вкл./выкл.)	Выкл.	Автоматическое перенаправление интерком- вызовов на вызовы по мобильному телефону.	~	~	×
Режим интеркома (DMC/Bluetooth)	Bluetooth- интерком	Интерком DMC и Bluetooth- интерком.	✓	×	~
Язык	В соответствии с вашим регионом	Язык голосовых оповещений и меню с голосовыми подсказками (см. «Голосовые оповещения о состоянии» ниже).	~	×	✓ 

Объект	Значение по умолчанию	Описание	Приложение SmartSet (iOS/Android)	Cardo Community	Голосовое меню настройки
Основной мобильный	Мобильный 1	Если вы подключили устройство к двум мобильным телефонам, один из них нужно установить в качестве основного телефона для исходящих вызовов.	~	×	×
Параллельная потоковая передача аудио (вкл./выкл.)	Вкл.	Можно прослушивать два аудиоисточника одновременно. Например, получать указания GPS во время прослушивания музыки. При использ. некоторых устройств iOS могут действовать ограничения.	~	~	~
RDS (вкл./выкл.)	Выкл.	Система радиотрансляции данных (RDS) обеспечивает автоматическую перенастройку радио на наиболее мощную частоту, доступную для FM-станции, которую вы прослушиваете, когда сигнал становится слишком слабым.		~	~
 Заданные номера быстрого набора	Пусто	Предварительно заданные номера для автоматического набора.	~	~	x

# SMART **H**

Объект	Значение по умолчанию	Описание	Приложение SmartSet (iOS/Android)	Cardo Community	Голосовое меню настройки
6 предварительно сохраненных FM-радиостанций	107.5	Предварительно сохраненные FM- радиостанции.	✓	~	×
Голосовые оповещения о состоянии (вкл./выкл.)	Вкл.	Голосовые оповещения позволяют определить, к какому абоненту или устройству вы подключены.	~	~	~
Голосовое управление (вкл./выкл.)	Вкл.	Активация определенных функций при помощи голоса без необходимости снимать руки с руля.	~	~	~
Чувствительность голосового управления (низкая/средняя/высокая)	Средняя	Регулировка чувствительности микрофона при использовании голосовой активации в поездке. Например, при большой громкости окружающего шума и низкой чувствительности голосового управления говорить нужно громко.	✓	~	~
Режим голосового управления (Голосовые команды/вызовы по интеркому)		Настройка голосового управления: использование интеркома или голосовых команд.	~	~	✓

Эффективность функций AGC и голосового управления может варьироваться в зависимости от внешних условий, включая скорость движения, тип шлема и уровень шума. Для увеличения эффективности голосового управления рекомендуется уменьшить воздействие ветра на микрофон, закрыв визор шлема, а также использовать микрофон с большой губкой.

#### 8.1 НАСТРОЙКА SMARTH ПРИ ПОМОЩИ ПРИЛОЖЕНИЯ SMARTSET

Приложение SmartSet – отличный способ настроить и использовать устройство SMART**H**. Его также очень удобно использовать в качестве пульта дистанционного управления на руле. Приложение SmartSet можно



установить с Google Play Store или Apple App Store.

Минимальные требования к операционной системе для paботы SmartSet:

- Android: 4.0 и выше
- IOS: 8 и выше

# 8.1.1 НАСТРОЙКА ОСНОВНЫХ ПАРАМЕТРОВ SMARTH ПРИ ПОМОЩИ ПРИЛОЖЕНИЯ SMARTSET

#### Чтобы настроить SMARTH при помощи приложения SmartSet:

- 1. Убедитесь, что устройство подключено к мобильному устройству, на котором установлено приложение SmartSet.
- 2. Откройте приложение SmartSet и нажмите



- 3. Используйте соответствующее меню для настройки параметров SMARTH:
  - Settings функции SMART**H**:

Группа	Описание/настройки
МОЕ УСТРОЙСТВО	• Изменение названия устройства.
язык	• Выбор <b>языка</b> .
Голосовые оповещения о состоянии	• Включение/выключение.
Голосовое управление	<ul> <li>Включение и выключение голосового управления.</li> <li>Настройка чувствительности голосового управления (низкая, средняя или высокая).</li> <li>Настройте Использование голосовой связи (голосовые команды или интерком-вызов).</li> </ul>
AGC	<ul> <li>Включение и выключение AGC.</li> <li>Настройка чувствительности AGC (низкая, средняя или высокая).</li> </ul>
функции	<ul> <li>Включение/выключение Click-to-link.</li> <li>Включение/выключение переключения от интеркома к телефону.</li> <li>Включение/выключение параллельной потоковой передачи аудио.</li> <li>Настройка приоритета A2DP/IC (A2DP или интерком).</li> <li>Настройка Региона FM-диапазона (весь мир или Япония).</li> </ul>
Сброс до заводских настроек	• Сброс настроек устройства до заводских.



- Bluetooth управление устройствами и пассажирами/мотоциклистами, управление списками друзей «1+8».
- **Volume** настройка уровня для каждого аудиоисточника (мобильный телефон, интерком, музыка, FM-радио, уведомления, параллельная потоковая передача аудио).
- **Group** Диспетчер групп интеркома DMC список созданных групп, список групп, в которые вы вступили, активные группы, создание **Новой группы**, **Вступление в группу**.
- **Troubleshooting ЧаВо**, отправить электронное письмо **СЛУЖБЕ ПОДДЕРЖКИ** Cardo, **ОТЗЫВЫ**.

#### 8.1.2 НАСТРОЙКА НОМЕРОВ БЫСТРОГО НАБОРА

#### Для настройки номеров быстрого набора:

1. На главном экране нажмите **ТЕЛЕФОН**.



2. Нажмите **БЫСТРЫЙ НАБОР** или один из трех значков быстрого набора (в нижней части экрана) и удерживайте, пока не появится следующий экран:



3. Введите номер телефона и нажмите «ОК».



Три настроенных вами номера быстрого набора доступны только в приложении SmartSet.

#### 8.1.3 НАСТРОЙКА ГМ-РАДИО

SMART**H** включает встроенное FM-радио с возможностью сохранить до шести станций и системой радиотрансляции данных (RDS). Эти функции описаны в следующих разделах.

#### 8.1.3.1 НАСТРОЙКА ҒМ-ДИАПАЗОНА

Частоты FM-диапазона по умолчанию установлены по стандарту «Весь мир». Если вы находитесь в Японии, FMдиапазон нужно изменить.

#### Чтобы задать FM-диапазон:

1. Откройте приложение SmartSet и нажмите



3. В разделе ФУНКЦИИ перейдите к пункту Регион FM-диапазона и нажмите Весь мир или Япония.



#### 8.1.3.2 РУЧНАЯ НАСТРОЙКА ГМ-РАДИО

Сохраненные FM-радиостанции можно настроить вручную или при помощи автоматической настройки (см. Автоматическая настройка FM-радио на стр. 47).



#### Чтобы настроить шесть сохраненных FM-радиостанций вручную:

1. На главном экране нажмите **FM**.



2. Нажимайте нужный пункт, пока не появится следующий экран:



- 3. Введите частоту FM-станции и нажмите «ОК».
- 4. Чтобы удалить сохраненную станцию, нажмите УДАЛИТЬ.
  - Сохраненную радиостанцию 1 нельзя удалить.
  - Во время сканирования или поиска радиостанций удаленные радиостанции будут пропущены. При сканировании станций автоматически выполняется переход на следующую сохраненную станцию. Более подробные сведения см. в разделе Прослушивание FM-радио на стр. 33.

#### 8.1.3.3 АВТОМАТИЧЕСКАЯ НАСТРОЙКА ГМ-РАДИО

Сохраненные FM-радиостанции SMART**H** можно настраивать при помощи автоматической настройки, при которой устройство автоматически находит FM-станции и временно сохраняет их.

### Чтобы временно настроить шесть FM-радиостанций при помощи автоматической настройки при помощи кнопок устройства:

• Нажмите и удерживайте 👝 в течение 5 секунд.



Чтобы временно настроить шесть FM-радиостанций при помощи автоматической настройки в приложении SmartSet:

1. На главном экране нажмите **FM**.



2. Нажмите . Будут временно сохранены шесть FM-радиостанций с самым сильным сигналом.

### Чтобы временно настроить шесть FM-радиостанций при помощи автоматической настройки, используя меню с голосовыми подсказками:

- 1. Нажмите 🍈 и 🕂 дважды.
- 2. Находясь в меню с голосовыми подсказками на пункте «Дополнительные функции», нажмите 🍈 или

воспользуйтесь голосовой активацией VOX.

3. Находясь в меню с голосовыми подсказками на пункте «Автоматическое сканирование 6 радиостанций», нажмите 
()) или воспользуйтесь голосовой активацией VOX.

#### 8.1.3.4 НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ RDS FM-РАДИО ПРИ ПОМОЩИ ПРИЛОЖЕНИЯ SMARTSET

Система радиотрансляции данных (RDS) обеспечивает автоматическую перенастройку FM-радио на наиболее мощную частоту, доступную для FM-станции, которую вы прослушиваете, когда ее сигнал становится слишком слабым.

#### Чтобы включить или выключить RDS:

1. На главном экране нажмите **FM**.





2. Нажмите . Система RDS будет включена или выключена.

#### 8.2 НАСТРОЙКА SMARTH ПРИ ПОМОЩИ CARDO COMMUNITY

Один из способов настройки SMART**H**: подключите устройство к компьютеру при помощи поставляемого с ним USB-кабеля и запустите приложение **Cardo Updater** (при этом компьютер должен сохранять связь с вебсайтом Cardo Community).

Минимальные требования к операционной системе для работы Cardo Updater:

- Windows<sup>®</sup> 7;
- Mac OS X 10.8.

#### 8.2.1 УСТАНОВКА CARDO UPDATER НА КОМПЬЮТЕР

#### Чтобы установить Cardo Updater на компьютер:

- 1. Перейдите по адресу <u>http://cardosystems.com/cardo-community/</u>, зарегистрируйтесь и выполните вход в систему.
- 2. Загрузите приложение Cardo Updater по предоставленной ссылке и установите его на компьютер.

#### 8.2.2 НАСТРОЙКА ОСНОВНЫХ ПАРАМЕТРОВ SMARTH ПРИ ПОМОЩИ CARDO COMMUNITY

#### Чтобы настроить SMARTH при помощи Cardo Community:

- 1. Запустите Cardo Updater.
- 2. С помощью поставляемого с устройством USB-кабеля подключите FREECOM 4 к USB-разъему компьютера.
- 3. Если вы подключаете устройство впервые, появится экран **Редактировать мой профиль**. Выберите пункт **НАСТРОЙКИ**.



#### 4. Откроется окно ОБЩИЕ НАСТРОЙКИ:

номе	SETTINGS	FRIENDS & "ONE+8"	ystems Homepage   🏧
MY PROFILE	😤 G	ENERAL SETTINGS	
Hi Ilia!	fications	Spoken Status Announcements Choose if you would like to hear Spoken Status Announcements,	OFF ON
MY CONNECTED DE		Click-to-Link This unique feature will enable you to instantly initiate one-to-one intercom calls with other users ner advance.	OFF ON arby without pairing in
SMARTH 1 SMARTH	۹	Parallel Audio-streaming Talk and listen to music at the same time	
Your version: 1.1 New Update Avi	ailable	VOX Your scala rider is equipped with VOX technology for safe and hands-free operation via Voice Comm	OFF ON
Sync Save changes to	o scala 🔊	<ul> <li>VOX Sensitivity</li> <li>VOX sensitivity levels can be customized to suit your personal preferences. (Default: M [Medium])</li> <li>- "L" [Low] Sensitivity= Harder to activate VOX "H" [High] Sensitivity= Easier to activate VOX</li> </ul>	LMH
User Manual & Quickstart Guid Cardo Customer Support Device Software Release Note	ie > W	VOX Operation Mode Change how the VOX function works Voice Command (default): Starts the Voice Command feature (Music ON/OFF, Radio ON/OFF, etc - Call Intercom: Starts an Intercom call with Channels A and B.	Voice Command *
	<b>1</b> 40	AGC Activation AGC automatically adjusts the volume according to ambient noise and riding speed.	OFF ON
	<b>1</b> 40	<ul> <li>AGC Sensitivity</li> <li>Your scala rider is equipped with AGC technology (Automatic Gain Control), allowing the automatic is volume according to ambient noise and driving speed. You can also control the volume level manual levels can be customized to suit your personal preferences. (Default: M [Medium]) – "L" [Low] Sens at higher speeds – "H" [High] Sensitivity= AGC activates at lower speeds –</li> </ul>	L M H norease or reduction of y. AGC sensitivity itivity= AGC activates

5. Задайте параметры различных функций в соответствии со своими предпочтениями. Руководствуйтесь приведенным описаниям.

Если доступна новая версия встроенного ПО, устройство SMART**H** можно обновить, следуя инструкциям на экране.

#### 8.2.3 НАСТРОЙКА FM-РАДИО ПРИ ПОМОЩИ CARDO COMMUNITY

Чтобы настроить шесть сохраненных FM-радиостанций при помощи Cardo Community:

1. Прокрутите вниз до раздела **СОХРАНЕННЫЕ FM-РАДИОСТАНЦИИ**.

	1	107.5 FM	1
107.5 FM	2	107.5 FM	×
	3	107.5 FM	<b>×</b> 2
	4	107.5 FM	<b>×</b> 0
105.5 107 107.5 108 10	5	107.5 FM	×
	6	107.5 FM	<b>×</b> 2

2. На пункте **FM-диапазон**:



- Если вы находитесь в Японии, выберите Япония.
- В ином случае выберите Весь мир.
- 3. На сохраненной станции, которую хотите изменить, щелкните 🧷.
- 4. Введите частоту FM-станции и нажмите **Ввод**.

Также для настройки частоты можно использовать голубые стрелки влево и вправо на шкале частоты.

5. Чтобы удалить сохраненную станцию, щелкните 🐺.

Сохраненную радиостанцию 1 нельзя удалить.

#### 8.3 НАСТРОЙКА SMARTH ПРИ ПОМОЩИ ГОЛОСОВОГО МЕНЮ НАСТРОЙКИ

SMART**H** можно настроить при помощи меню с голосовыми подсказками в сочетании с кнопками устройства или голосовым управлением.

#### Чтобы настроить SMARTH при помощи голосового меню настройки:

1. Убедитесь, что устройство находится в режиме ожидания (светодиодный индикатор медленно мигает).

На следующем шаге обязательно отпустите кнопки после второго сигнала, иначе устройство будет перезагружено.

- 2. Нажмите и удерживайте 🅦 и 🍈 в течение 2 секунд.
- Находясь в меню с голосовыми подсказками на нужном пункте («Язык», «Приоритет аудио A2DP», «Голосовые оповещения о состоянии», «Click-to-Link», «AGC», «RDS», «Чувствительность голосовой активации», «Голосовая активация», «Параллельная потоковая передача аудио», «Режим голосовой активации»), нажмите () или воспользуйтесь голосовой активацией VOX для выбора.

#### 8.4 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПАРАЛЛЕЛЬНОЙ ПОТОКОВОЙ ПЕРЕДАЧИ АУДИО

Благодаря параллельной потоковой передаче аудио можно прослушивать указания GPS-устройства во время интерком-вызова по мобильному или Bluetooth, а также во время прослушивания других источников аудио, таких как музыка или FM-радио.



#### При использ. некоторых устройств iOS могут действовать ограничения.

Устройство SMART**H** помещает различные источники аудио либо на передний план (громкость не меняется), либо на фон (громкость уменьшается), согласно следующей таблице:

Мобильный телефон 1/2	GPS	Интерком 1	Интерком 2	Музыка	FM-радио
Передний план	Передний план				
Передний план <sup>1</sup>		Передний план <sup>1</sup>			
	Передний план	Передний план			
	Передний план			Фон	
	Передний план				Фон
		Передний план		Фон	
		Передний план			Фон
		Передний план <sup>2,3</sup>	Передний план <sup>2,3</sup>		Фон
				Передний план 4	
					Передний план 5

<sup>1</sup>В случае добавления интерком-вызова к вызову по мобильному телефону для организации конференцвызова громкость обоих источников аудио не меняется.

<sup>2</sup>В случае совершения двух интерком-вызовов одновременно для организации конференц-вызова громкость обоих источников аудио не меняется.

<sup>3</sup>В случае совершения двух интерком-вызовов одновременно для организации конференц-вызова аудио с мобильного телефона и GPS-навигатора воспроизводиться не будет.

<sup>4</sup>Если воспроизводится только музыка, громкость музыки не меняется.

<sup>5</sup>Если воспроизводится только FM-радио, громкость FM-радио не меняется.

В некоторых случаях параллельная потоковая передача аудио может работать неправильно из-за ограничений подключенных устройств (музыкального проигрывателя или GPS-навигатора). Дополнительные сведения см. в ВОПРОСЫ-ОТВЕТЫ на стр. 55.

Cardo рекомендует, чтобы во время интерком-вызова по Bluetooth с 3 или 4 абонентами мотоциклист, который подключен только к одному интерком-вызову, слушал аудио с мобильного телефона и указания GPS-навигатора.

Совместное прослушивание музыки нельзя использовать для разговоров с мотоциклистами во время параллельной потоковой передачи аудио.

Музыку можно прослушивать в потоковом режиме во время активного интерком-вызова DMC.

#### Настройка параллельной потоковой передачи аудио:

- Приложение SmartSet см. Настройка основных параметров SMARTH при помощи приложения SmartSet на стр. 44.
- Cardo Community см. Настройка SMARTH при помощи Cardo Community на стр. 49.



#### 8.5 ПРИОРИТЕТ АУДИОИСТОЧНИКОВ

Если параллельная потоковая передача аудио выключена, SMART**H** управляет аудиоисточниками, которые воспроизводятся через динамики, в соответствии с описанным ниже приоритетом.

Приоритет	Аудиоисточник
Более высокий приоритет	Мобильный телефон, указания GPS-устройства <sup>1</sup>
↑ (	Интерком (режимы Click-to-Link/DMC и Bluetooth) или музыка <sup>2</sup>
l l	музыка или интерком (режимы спск-то-спк/DMC и видегоотп) <sup>6</sup> FM-радио
Более низкий приоритет	h an a

<sup>1</sup>Во время телефонных вызовов и воспроизведения указаний GPS-навигатора звук интеркома DMC будет выключен, но при этом абоненты не исключаются из группы интеркома DMC.

<sup>2</sup>Если приоритет аудио установлен на «Интерком», во время интерком-вызова звуки приложения навигации и SMS-сообщений с телефона не воспроизводятся.

<sup>3</sup>Если приоритет аудио установлен на «A2DP» (музыка), интерком-связь отключена во время прослушивания музыки (по A2DP). Абонент, позвонивший вам по интеркому, услышит звук, обозначающий, что вы не можете принять вызов.

- У всех режимов интеркома приоритет одинаковый, поэтому текущие интерком-вызовы не будут прерываться другими интерком-вызовами.
- У интерком-вызовов по Bluetooth и вызовов Click-to-Link одинаковый приоритет, поэтому вызовы Clickto-Link не будут прерываться интерком-вызовами по Bluetooth и наоборот.

Если вы подключили свое устройство к двум мобильным телефонам (см Установка мобильного телефона по умолчанию на стр. 53), музыка будет воспроизводиться с того мобильного телефона, на котором она воспроизводилась в предыдущий раз.

При совместном прослушивании FM-радио (см. Совместное прослушивание музыки и радио на стр. 35) любой из участвующих может переключить станцию и интерком (Click-to-Link/Peжимы DMC и Bluetooth).

#### 8.6 УСТАНОВКА МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА ПО УМОЛЧАНИЮ

Если вы подключили устройство к двум мобильным телефонам, один из них нужно установить в качестве основного телефона для исходящих вызовов.

Если вы не настроите телефон по умолчанию, в качестве телефона по умолчанию будет установлен телефон, который вы первым подключили к своему устройству.

Чтобы установить телефон по умолчанию при помощи приложения SmartSet:

1. Откройте приложение SmartSet и нажмите





3. Нажмите ПРИОРИТЕТ для мобильного телефона, который нужно сделать телефоном по умолчанию.



#### Чтобы установить телефон по умолчанию при помощи интерфейса устройства:

• Во время разговора по мобильному телефону удерживайте 🅥 в течение 5 секунд.

#### 8.7 ПРОВЕРКА СОСТОЯНИЯ АККУМУЛЯТОРА ПРИ ПОМОЩИ ПРИЛОЖЕНИЯ SMARTSET

#### Просмотр состояния аккумулятора на мобильном телефоне

Если на ваш телефон установлено приложение SmartSet, состояние аккумулятора устройства можно определить при помощи индикатора в правом нижнем углу приложения, а также в строке состояния.



Если уровень заряда аккумулятора SMART**H** достигнет 20%, прозвучит голосовое уведомление, предупреждающее о низком уровне аккумулятора.



### 9. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

#### 9.1 МЯГКИЙ СБРОС

Если устройство SMART**H** перестает реагировать, выполните его сброс одним из следующих способов:

- Выключите и включите снова (см. Включение и выключение устройства на стр. 8).
- Подключите USB-разъем устройства SMART**H** при помощи поставляемого с ним USB-кабеля к компьютеру или сетевому зарядному устройству на 30 секунд.

#### 9.2 СБРОС ПОДКЛЮЧЕНИЙ

Эта функция используется для удаления всех подключенных устройств.

#### Чтобы выполнить сброс подключений:

- 1. В режиме ожидания удерживайте 🍈 в течение 5 секунд.
- 2. Когда светодиодный индикатор замигает красным цветом, нажмите и удерживайте 🍈 и 🅦 в течение 2

секунд. Светодиод медленно мигнет 5 раз, подтверждая сброс подключений.

#### 9.3 СБРОС ДО ЗАВОДСКИХ НАСТРОЕК

Эта функция используется для удаления всех подключенных устройств и настроек.

#### Для выполнения сброса до заводских настроек выполните одно из следующих действий:

- С помощью кнопок устройства:
  - a. Убедитесь, что устройство SMARTH находится в режиме ожидания (см. Режимы и события SMARTH светодиодная индикация на стр. 58).
  - b. Одновременно нажмите и удерживайте 🌖 + 🕂 + 😑 в течение 5 секунд
- С помощью приложения SmartSet:
  - a. Убедитесь, что устройство SMARTH находится в режиме ожидания (см. Режимы и события SMARTH светодиодная индикация на стр. 58).
  - b. Откройте приложение SmartSet и нажмите
  - с. Нажмите Настройки.
  - d. Нажмите Сброс до заводских настроек.
- С помощью меню с голосовыми подсказками:
  - а. Нажмите 🍈 и 🕂 дважды.
  - b. Находясь в меню с голосовыми подсказками на пункте «Меню дополнительных функций», нажмите ()) или воспользуйтесь голосовой активацией VOX.
  - с. Находясь в меню с голосовыми подсказками на пункте «Сброс до заводских настроек», нажмите 🍈

или воспользуйтесь голосовой активацией VOX.

#### 9.4 ВОПРОСЫ-ОТВЕТЫ

Решения других распространенных проблем приведены по адресу www.cardosystems.com/faqs.



### 10. СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ

#### Дополнительные сведения:

www.cardosystems.com

#### Support@cardosystems.com

🖀 США и Канада: 1-800-488-0363 / Международный номер: +49 89 450 36819

Чтобы избежать возможных проблем и воспользоваться нашей поддержкой и гарантийным обслуживанием, настоятельно рекомендуем приобретать наши продукты только у официальных дилеров Cardo.

Мы считаем, что ваш любимый физический магазин будет наилучшим вариантом. Неофициальные посредники в Интернете и онлайн-аукционы, такие как eBay, не входят в число официальных дилеров Cardo, и покупку продукции на этих сайтах вам придется совершать на собственный риск. Компания Cardo старается предоставлять качественные продукты и обслуживать клиентов на исключительно высоком уровне. Мы выбираем дилеров, которые разделяют эти стремления. Покупка товаров на серых рынках у неофициальных посредников в Интернете не только непродуктивна, но и негативно влияет на покупателей, которые, сами того не зная, могут получить бывшие в употреблении, поддельные или дефективные товары или устройства с недействительной гарантией. Защитите свои вложения, приобретая оригинальные продукты Сardo и scala rider<sup>®</sup> только у официальных дилеров.

### 11. СЛОВАРЬ

Термин/сокращение	Описание
A2DP	Расширенный профиль распространения аудио (для музыки). Протокол воспроизведения музыки по Bluetooth.
Чувствительность AGC	Технология автоматической регулировки усиления (AGC) используется для автоматической настройки громкости устройства в зависимости от уровня окружающего шума и скорости движения.
Click-to-Link	Быстрый способ начать двухсторонний интерком-вызов с другим пассажиром или находящимся поблизости водителем Cardo без необходимости осуществлять подключение.
Устройство	Мобильный телефон, GPS-навигатор или музыкальный проигрыватель.
IC	Интерком.
Перенаправление с интеркома на телефон	Автоматическое перенаправление интерком-вызовов на вызовы по мобильному телефону.
Режим интеркома (DMC/Bluetooth)	Интерком DMC и Bluetooth-интерком.
Язык	Язык голосовых оповещений и меню с голосовыми подсказками .
RDS	Система радиотрансляции данных (RDS) обеспечивает автоматическую перенастройку радио на наиболее мощную частоту, доступную для FM- станции, которую вы прослушиваете, когда сигнал становится слишком слабым.
Устройство	Система связи Bluetooth Cardo или других производителей
νοχ	Голосовая активация – активация определенных функций при помощи голоса (нужно громко произнести какое-нибудь слово или фразу) без необходимости снимать руки с руля.
Чувствительность голосового управления	Регулировка чувствительности микрофона для голосовой активации в пути.



### ПРИЛОЖЕНИЕ А. РЕЖИМЫ И СОБЫТИЯ SMARTH -СВЕТОДИОДНАЯ ИНДИКАЦИЯ

Устройство SMARTH может работать в разных режимах. В каждом режиме доступен определенный набор функций. Например, когда устройство SMARTH воспроизводит музыку, оно находится в режиме воспроизведения музыки и поддерживает функции, связанные с воспроизведением музыки, включая переход к следующей или предыдущей дорожке.

«События» происходят тогда, когда вы используете функцию, и когда устройство SMARTH каким-либо образом реагирует. Например, включение музыки считается «событием».

Текущий режим SMART**H** обозначается светодиодными индикаторами устройства. Кроме того, при изменении режима и событиях воспроизводятся голосовые оповещения.

В таблице ниже приведены состояния светодиодной индикации, соответствующие различным режимам и событиям в зависимости от текущего состояния аккумулятора.

Светодиод	Мигание	Состояние аккумулятора	Режим или событие
Голубой	В течение 2 секунд	Норма	<ul> <li>Мотоциклист В подключен</li> <li>Голосовое управление включено</li> </ul>
Голубой	Быстро (3 раза)	Норма Низкий уровень заряда Зарядка	• Питание включено
Голубой	Быстро (быстро повторяется)	Норма, Низкий уровень заряда Зарядка	<ul> <li>Подключение мотоциклиста</li> <li>В по интеркому</li> </ul>
Голубой	Медленно (повторяется каждые 3 секунды)	Норма	• Ожидание
Голубой	Медленно дважды (повторяется медленно каждые 3 секунды)	Норма	<ul> <li>Входящий/исходящий вызов (интерком или мобильный)</li> <li>Аудио включено (интерком, FM, A2DP, GPS, меню функций или настроек)</li> </ul>
Зеленый	Быстро три раза (повторяется каждую секунду)	Норма или Низкий уровень заряда	<ul> <li>Активный интерком-вызов</li> <li>DMC</li> </ul>
Зеленый	Быстро (повторяется)	Норма или Низкий уровень заряда	<ul> <li>Подключение интеркома DMC</li> </ul>
Выкл.	Выкл.	Норма Низкий уровень заряда	• Выкл.

Светодиод	Мигание	Состояние аккумулятора	Режим или событие
Фиолетовый	В течение 2 секунд	Норма Низкий уровень заряда Зарядка	<ul> <li>Подключение мобильного выполнено</li> <li>Мобильный подключен</li> </ul>
Фиолетовый	Медленно (5 раз)	Норма Низкий уровень заряда	• Сброс подключений
Фиолетовый/красный	Фиолетовый дважды медленно, затем включается красный	Зарядка	<ul> <li>Входящий/исходящий вызов (интерком или мобильный)</li> <li>Аудио включено (интерком, FM, A2DP, GPS, меню функций или настроек)</li> </ul>
Фиолетовый/красный	Медленно фиолетовый и красный (повторяется)	Зарядка	• Ожидание
Красный	Медленно дважды (повторяется медленно каждые 3 секунды)	Низкий уровень заряда	<ul> <li>Входящий/исходящий вызов (интерком или мобильный)</li> <li>Аудио включено (интерком, FM, A2DP, GPS, меню функций или настроек)</li> </ul>
Красный	В течение 2 секунд	Норма или Низкий уровень заряда	<ul> <li>Ошибка подключения интеркома DMC</li> </ul>
Красный	Быстро (повторяется медленно каждые 3 секунды)	Низкий уровень заряда	• Режим ожидания интеркома DMC
Красный	Быстро (повторяется медленно каждые 3 секунды)	Низкий уровень заряда	• Ожидание
Красный	Быстро (быстро повторяется)	Норма Низкий уровень заряда Зарядка	<ul> <li>Подключение мотоциклиста А по интеркому</li> </ul>
Красный	Быстро (3 раза)	Норма Низкий уровень заряда Зарядка	• Питание выкл.
Красный	В течение 2 секунд	Норма Низкий уровень заряда Зарядка	<ul> <li>Мотоциклист А подключен</li> <li>Голосовое управление выключено</li> </ul>
Красный	Остается включенным	Зарядка	<ul> <li>Выкл.</li> </ul>

# SMART H

Светодиод	Мигание	Состояние аккумулятора	Режим или событие
Красный/голубой	Быстро переключаются	Норма Низкий уровень заряда Зарядка	• Подключение мобильного 1
Красный/голубой	Медленно переключаются	Норма Низкий уровень заряда	• Подключение GPS 1
Красный/зеленый	Быстро переключаются	Норма Низкий уровень заряда Зарядка	• Подключение мобильного 2
Красный/зеленый	Медленно переключаются	Норма, Низкий уровень заряда	• Подключение GPS 2
Желтый	Быстро (повторяется)	Норма Низкий уровень заряда Зарядка	• Входящий/исходящий вызов Click-to-Link
Желтый	В течение 2 секунд	Норма Низкий уровень заряда Зарядка	<ul> <li>Интерком-вызов принят, но микрофон или гарнитура не подключены.</li> <li>Успешное подключение интеркома DMC</li> </ul>

© 2017 Cardo Systems

Все права защищены. Cardo, логотип Cardo и другие торговые знаки Cardo принадлежат компании Cardo и могут быть зарегистрированными. Все остальные торговые знаки принадлежат соответствующим владельцам. Cardo Systems не несет ответственности за возможные ошибки в этом документе. Информация в настоящем документе подлежит изменению без предварительного уведомления.

Устройство весит 80 г (2,8 унции).